SONY

4-427-823-**12** (1)

Digital Wireless Receiver

Mode d’emploi

Avant d’utiliser l’appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

DWR-R02D

DWX DIGITAL WIRELESS

WiDIF-HP Cross Remote

© 2012 Sony Corporation

Table des matières

Caractéristiques 4
Identification des parties 6
Panneau avant 6
Panneau arrière 9
Préparation 11
Montage en rack 11
Exemples de configuration du système 12
Utilisation des antennes fournies 12
Exemple de configuration d'un système à plusieurs canaux 14
Exemple de configuration d'un système à distance ST 17
Exemple de configuration d'un système à distance NT 18
Réglage du canal de réception 19
Sélection du groupe/canal 19
Utilisation de la fonction de balayage des canaux actifs 19
Utilisation de la fonction de balayage des canaux libres 20
Utilisation de la fonction de transmission cryptée 21
Utilisation du mode clé sécurisée (SECURE KEY) 21
Utilisation du mode mot de passe (PASSWORD) 21
Affichages des menus et réglages détaillés 22
Structure et hiérarchie des menus 22
Opérations de base des menus 23
Menu RECEIVER 24
Sélection du groupe/canal (GP/CH) 24
Fonction de balayage des canaux actifs (ACTIVE CH SCAN) 24
Fonction de balayage des canaux libres (CLEAR CH SCAN) 24
Fonction de transmission cryptée (ENCRYPTION) 24
Réglage du niveau de sortie audio analogique (BAL OUT LEVEL) 24
Réglage de l'atténuateur pour la sortie analogique asymétrique (UNBAL OUT ATT) 24
Fonction d'interruption de mise à la terre (GROUND LIFT) 24
Réglage de la sortie audio (AF OUTPUT) 25
Menu TRANSMITTER (émetteur virtuel) 25
Affichage du nom de l'émetteur (NAME) 25
Affichage du réglage d'économie d'énergie (POWER SAVE) 25
Affichage du réglage de la puissance de transmission (RF POWER) 26
Affichage du niveau d'entrée audio (INPUT LEVEL) 26
Affichage de l'atténuateur (ATT) 26
Affichage du réglage du filtre passe-bas (LCF) 26
Affichage du réglage de l'alimentation +48 V (+48V) 26
Affichage de la durée d'utilisation cumulée des piles (TIME) 26
Affichage de génération du signal interne (INTERNAL SG) 26
Verrouillage de l'interrupteur POWER (PWR SW LOCK) 26
Etat de l'interrupteur POWER (PWR SW STATE) 26
Menu RF REMOTE 26
Utilisation de Cross Remote (RF REMOTE) 26
Appariement à un émetteur (PAIRING) 26
Affichage du mode distant (MODE) 28
Menu UTILITY 28
Eléments relatifs à la réception du signal (sous-menu RF) 28
Eléments relatifs à l'audio (sous-menu AUDIO) 29
Eléments relatifs au réseau (sous-menu NETWORK) 29
Eléments relatifs aux alertes (sous-menu ALERT FUNCTION) 30
Eléments relatifs à l'afficheur (sous-menu DISPLAY) 30
Réinitialisation des paramètres sur leurs réglages par défaut (FACTORY PRESET) 30

Affichage de la version du logiciel (VERSION) 31
Modification des réglages de l'émetteur 31
Réglage du groupe/canal (GP/CH) 31
Réglage du nom de l'émetteur (NAME) 31
Réglage d'économie d'énergie (POWER SAVE) 31
Réglage de la puissance de transmission (RF POWER) 32
Réglage du niveau d'entrée audio (INPUT LEVEL) 32
Réglage de l'atténuateur (ATT) 32
Réglage du filtre passe-bas (LCF) 32
Réglage de l'alimentation +48 V (+48V) ... 32
Réinitialisation de la durée d'utilisation cumulée de l'émetteur (TIME) 32
Réglage du signal interne (INTERNAL SG) 32
Réglage du verrouillage de l'interrupteur POWER (PWR SW LOCK) 32
Schéma fonctionnel 33
Lorsque l'indicateur d'alerte s'allume 34
Messages d'erreur 35
Dépannage 36
Remarques importantes sur le fonctionnement 38
Remarques sur l'utilisation du récepteur 38
A propos du nettoyage 38
Spécifications 39
Fréquences porteuses et intervalle de canaux 41

Caractéristiques

Le récepteur numérique sans fil DWR-R02D est un récepteur numérique pouvant être monté en rack et capable de recevoir deux canaux à partir d'émetteurs numériques sans fil.
Ce récepteur permet l'application de plusieurs canaux sur des canaux de télévision non utilisés grâce à l'utilisation du plan original intégré de disposition des canaux Sony.

Qu'est-ce que DWX ?

DWX désigne le nouveau système de microphone numérique sans fil de Sony. La série DWX reflète la grande expertise de Sony en matière de microphones professionnels et de conception sonore. Il représente un mélange réussi du savoir-faire de Sony, de la technologie sans fil renommée pour sa stabilité et d'une technologie audio numérique de pointe.
En plus de l'obtention de la qualité sonore la meilleure possible grâce au système numérique, la série DWX prend en charge l'utilisation simultanée sur plusieurs canaux, la transmission cryptée et la transmission de métadonnées pour la surveillance de l'état de plusieurs émetteurs.
L'utilisation d'un lien principal et d'un autre lien supplémentaire rend également possible le contrôle à distance des émetteurs depuis le récepteur. Grâce à ses nombreuses fonctions avancées, le système est capable de transformer considérablement le flux de travail des applications professionnelles.

Qu'est-ce que WiDIF-HP ?

WiDIF-HP (WiDIF : Format interface numérique sans fil, HP : Haut niveau) est un format d'interface audio numérique sans fil développé par Sony.
Il permet une transmission extrêmement sécurisée de la qualité sonore et un délai de transit du système faible, et prend en charge l'utilisation simultanée sur plusieurs canaux.

Qu'est ce que Cross Remote ?

Cross Remote est un système qui permet aux émetteurs d'être surveillés et contrôlés à partir d'un récepteur avec le logiciel de contrôle de studio sans fil installé sur un ordinateur connecté à un récepteur.
Par exemple, les réglages d'un émetteur porté sous un vêtement peuvent facilement être modifiés par le biais du lien sans fil.

Plans préprogrammés sans fil de disposition des canaux pour une utilisation simultanée sur plusieurs canaux

Le DWR-R02D dispose de plusieurs groupes de canaux préprogrammés, ce qui signifie une combinaison des canaux sans fil afin de permettre l'utilisation simultanée de plusieurs canaux sans intermodulation. Le DWR-R02D dispose aussi de plans de disposition des canaux pour les systèmes à plusieurs canaux utilisant un système numérique sans fil avec un système analogique sans fil, facilitant ainsi le réglage des canaux dans de tels cas.

Développement d'un système de commande sans fil à distance selon l'échelle du système

Les émetteurs numériques sans fil peuvent être contrôlés à distance lors de la vérification de leur état sur l'affichage du DWR-R02D. Vous pouvez aussi utiliser le logiciel de commande PC fourni pour activer la commande à distance à partir du PC. Selon l'échelle et les objectifs du système, les deux types de systèmes de commande sans fil à distance suivants peuvent être développés.

Système à distance ST (système autonome de commande sans fil à distance)

Le DWR-R02D émet un signal de commande par l'intermédiaire de l'antenne fouet reliée au connecteur REM ANT pour commander les émetteurs.

Système à distance NT (système réseau de commande sans fil à distance)

En ajoutant l'unité de commande sans fil RMU-01 en option, jusqu'à 82 émetteurs peuvent être commandés, ce qui permet d'utiliser un système de commande à distance à plusieurs canaux. L'utilisation de deux unités RMU-01 ou plus dans un système permet d'obtenir une couverture encore plus grande.

Contrôle de l'état du fonctionnement et commande à distance des périphériques via le logiciel Wireless Studio

Le logiciel Wireless Studio fourni vous permet de contrôler l'état de chaque récepteur, émetteur et RMU utilisés pour le fonctionnement et de modifier les paramètres de chaque récepteur et émetteur. En enregistrant les configurations des paramètres comme fichiers de paramètres et en chargeant les fichiers, vous pouvez configurer simultanément des groupes de paramètres.

Récepteur sans fil à deux canaux

Avec sa capacité à recevoir deux canaux, un DWR-R02D peut être utilisé simultanément avec deux émetteurs. Vous pouvez connecter jusqu'à huit appareils en cascade à une seule antenne, et utiliser jusqu'à 16 canaux sans diviseur d'antenne. En outre, si vous utilisez un diviseur d'antenne UHF WD-850 en option, vous pouvez créer un système de plus de 16 canaux.

Fonctions de balayage automatique des canaux

Le DWR-R02D est équipé de deux fonctions de balayage automatique des canaux (fonction de balayage des canaux actifs et fonction de balayage des canaux libres) permettant des changements rapides, simples et sûrs des fréquences de canaux.

Affichage de différentes informations et amélioration de l'efficacité opérationnelle

L'afficheur OLED (Organic Light-Emitting Diode - Diode électroluminescente organique) à grande échelle affiche différentes informations opérationnelles. L'affichage de taille, les touches de menu ainsi que la molette permettent la rapidité des opérations. De plus, un indicateur ALERT sur le panneau avant s'allume si des problèmes se produisent pendant le fonctionnement, pour vous aider à réagir rapidement.

Montage en rack

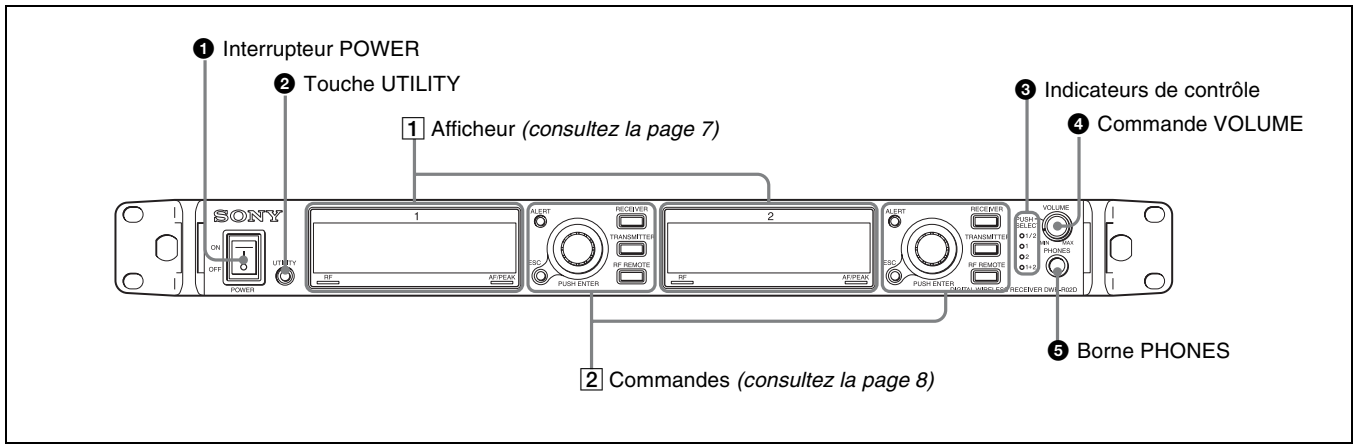
Le DWR-R02D peut être monté dans un rack standard EIA de 19 pouces (de taille 1U). Une structure solide d'une seule pièce est adoptée pour les supports de vis et les panneaux latéraux.

Alimentation à deux voies

De nombreuses tensions d'alimentation allant de 100 à 240 V CA sont prises en charge. Une entrée CC est également incluse pour permettre une utilisation dans presque tous les environnements.

Identification des parties

Panneau avant


❶ Interrupteur POWER
❷ Touche UTILITY
1 Afficheur (consultez la page 7)
❸ Indicateurs de contrôle
❹ Commande VOLUME
❺ Borne PHONES
2 Commandes (consultez la page 8)

❶ Interrupteur POWER
Il permet d'allumer ou d'éteindre le récepteur.
Placez en position | pour mettre le récepteur sous tension.
Placez en position ○ lorsque vous désactivez l'alimentation générale.

Remarque

Lorsque l'alimentation CC est utilisée, vous ne pouvez pas désactiver la source d'alimentation avec cet interrupteur. Pour désactiver la source d'alimentation dans ces cas-là, désactivez la source d'alimentation externe connectée ou bien débranchez le câble connecté.

❷ Touche UTILITY (menu UTILITY)
Appuyez sur cette touche pour afficher le menu UTILITY. Cette touche s'allume intensément pendant une opération du menu UTILITY.

❸ Indicateurs de contrôle
L'un des quatre indicateurs s'allume selon le fonctionnement de la commande VOLUME.
1/2 : l'audio du canal 1 est émis par le canal L du casque et l'audio du canal 2 est émis par le canal R.
1 : l'audio du canal 1 est émis par les canaux L et R du casque.
2 : l'audio du canal 2 est émis par les canaux L et R du casque.
1+2 : l'audio des canaux 1 et 2 est mélangé pour être émis par les canaux L et R du casque.

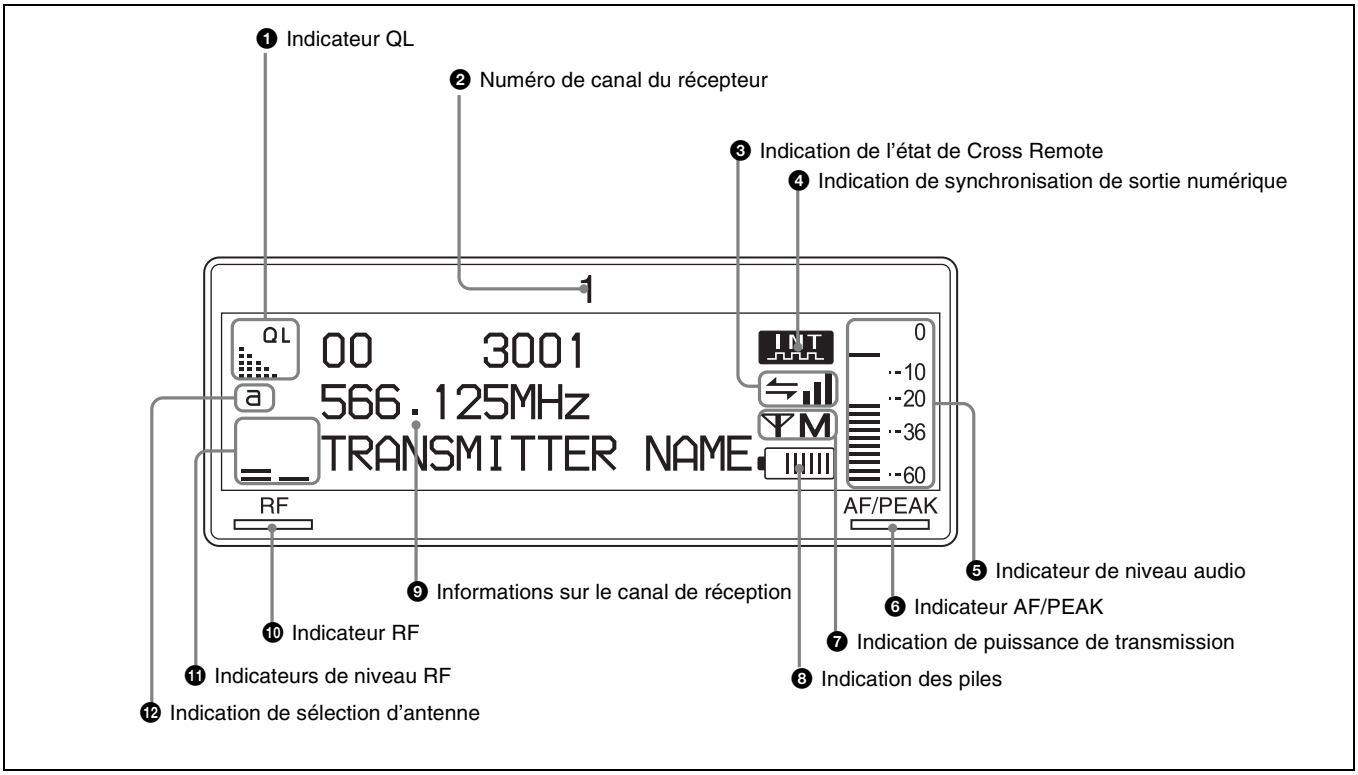
❹ Commande VOLUME (sélection du canal à contrôler/volume de contrôle)
Appuyez sur cette commande pour modifier la sortie audio du casque. Tournez-la pour commander le volume de contrôle.

❺ Borne PHONES (casque)
Raccordez le casque ici.

1 Afficheur

Le contenu de l'afficheur avant que le DWR-R02D n'entre dans les opérations de menu (affichage principal) est décrit ci-dessous. Etant donné que l'affichage principal affiche les informations contenues dans les métadonnées envoyées par l'émetteur ainsi que les réglages et l'état du récepteur, cela peut être utilisé pour contrôler les opérations.

Le contenu de l'affichage est identique pour les canaux 1 et 2 du récepteur. L'affichage du canal 1 du récepteur est utilisé à des fins d'illustration.



1 Indicateur QL (niveau de qualité du signal)
Indique la qualité des données reçues.
Cet indicateur vous permet de contrôler la détérioration du signal RF pouvant se produire lorsqu'il y a des interférences de signal ou lorsque l'émetteur est trop éloigné du récepteur.

2 Numéro de canal du récepteur
Indique le numéro de canal du récepteur.

3 Indication de l'état de Cross Remote
Indique l'état de transmission du signal de la fonction de commande sans fil à distance (quatre niveaux).
: bonne transmission
: transmission plutôt bonne
: transmission plutôt mauvaise
: mauvaise transmission
: communication impossible avec l'émetteur apparié

Remarque
Lorsque la fonction de commande sans fil à distance *(consultez la page 26)* est désactivée, cette indication n'apparaît pas.

4 Indication de synchronisation de sortie numérique
Ceci indique l'état de synchronisation du signal de sortie des connecteurs DIGITAL OUT.
INT : le signal de sortie est en synchronisation avec l'horloge interne.
EXT : le signal de sortie est en synchronisation avec le signal reçu du connecteur WORD SYNC IN.

5 Indicateur de niveau audio
Indique le niveau d'entrée des signaux audio reçus par l'émetteur.
Les segments indiquant une valeur inférieure au niveau d'entrée de référence de l'émetteur sont affichés de manière atténuée.
Quand « MIC » est réglé pour le niveau d'entrée de référence de l'émetteur : les segments indiquant –36 dBFs ou moins sont affichés de manière atténuée.
Quand « LINE » est réglé pour le niveau d'entrée de référence de l'émetteur : les segments indiquant –20 dBFs ou moins sont affichés de manière atténuée.

Pour les détails sur le relâchement de l'affichage de crête, reportez-vous à « Réglage de la durée AF Peak Level Hold (AF PEAK HOLD) » à la page 29.

❻ Indicateur AF/PEAK (niveau maximal des signaux audio)
S'allume en vert lorsqu'un signal audio dépassant le niveau de référence est reçu par l'émetteur.
S'allume en rouge lorsqu'un signal audio dépassant –3 dBu est reçu par le convertisseur A/N de l'émetteur.

❼ Indication de puissance de transmission
Indique le réglage actuel de la puissance de transmission. Ce réglage peut être modifié dans le menu TRANSMITTER *(consultez la page 25)*.
H : transmission à 50 mW
M : transmission à 10 mW
L : transmission à 1 mW

Pour en savoir plus sur la modification des réglages de l'émetteur, consultez « Modification des réglages de l'émetteur » à la page 31.

❽ Indication des piles
En se basant sur les métadonnées de l'émetteur, ceci affiche l'état des piles de l'émetteur selon huit indications de niveau.
Remplacez les deux piles lorsque l'indication commence à clignoter.

Pour en savoir plus sur la façon de changer les piles de l'émetteur, consultez le Mode d'emploi fourni avec l'émetteur.

❾ Informations sur le canal de réception
Affiche les informations sur le canal de réception et le nom de l'émetteur.
Première rangée : groupe et canal
Rangée du milieu : fréquence du canal
Dernière rangée : Nom de l'émetteur et état de veille

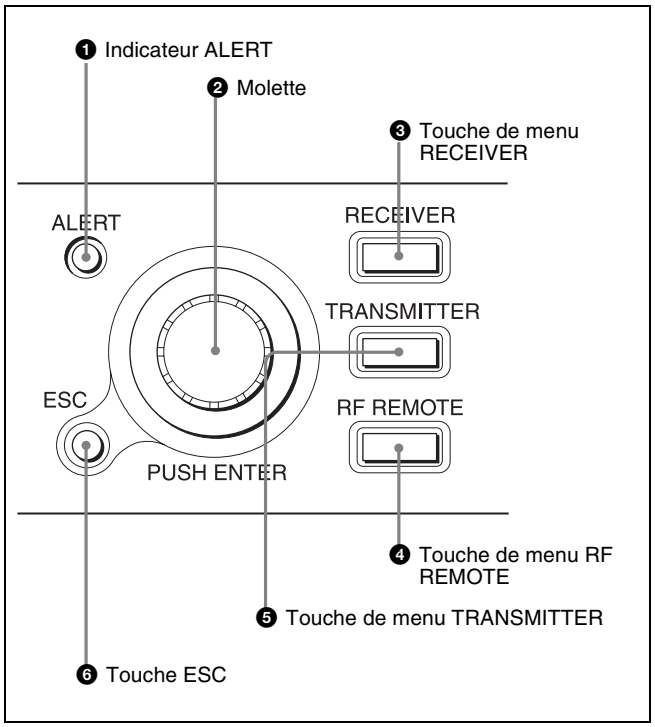
❿ Indicateur RF (réception radio)
S'allume pour indiquer le niveau de l'entrée de signal du connecteur ANTENNA a/b IN comme suit.
Allumé en orange : 80 dBµ ou plus
Allumé en vert : 25 dBµ à 80 dBµ
Allumé en rouge : 15 dBµ à 25 dBµ
Eteint : moins de 15 dBµ

⓫ Indicateurs de niveau RF (réception radio)
Indique le niveau de l'entrée de signal du connecteur ANTENNA a/b IN. Le nombre de segments qui s'allument dépend du niveau d'entrée.

⓬ Indication de sélection d'antenne
Indique l'antenne actuellement sélectionnée par la fonction de diversité.

2 Commandes

Les zones de contrôle pour les canaux 1 et 2 sont identiques.



❶ Indicateur ALERT (alerte)
S'allume en rouge lorsqu'une erreur est détectée.

Pour en savoir plus sur les causes spécifiques des alertes et solutions, consultez « Lorsque l'indicateur d'alerte s'allume » à la page 34.

❷ Molette
Tournez la molette pour sélectionner un élément ou une valeur de paramétrage dans le menu. Appuyez dessus pour entrer dans l'élément ou la valeur de paramétrage sélectionné(e).

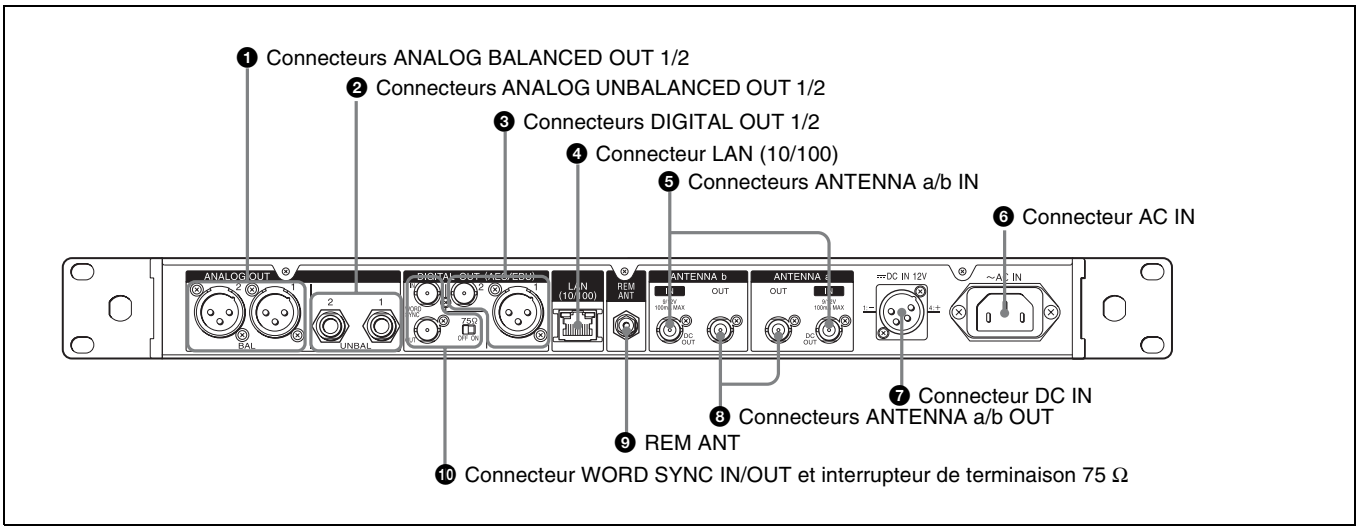
❸ Touche RECEIVER (menu RECEIVER)
Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu RECEIVER. Quand vous êtes dans le menu RECEIVER, cette touche s'allume.

❹ Touche RF REMOTE (menu RF REMOTE)
Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu RF REMOTE. Quand vous êtes dans le menu RF REMOTE, cette touche s'allume.

❺ Touche TRANSMITTER (menu TRANSMITTER)
Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu TRANSMITTER. Quand vous êtes dans le menu TRANSMITTER, cette touche s'allume.

❻ Touche ESC (échappement)
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage de menu précédent.

Panneau arrière


❶ Connecteurs ANALOG BALANCED OUT 1/2
❷ Connecteurs ANALOG UNBALANCED OUT 1/2
❸ Connecteurs DIGITAL OUT 1/2
❹ Connecteur LAN (10/100)
❺ Connecteurs ANTENNA a/b IN
❻ Connecteur AC IN
❼ Connecteur DC IN
❽ Connecteurs ANTENNA a/b OUT
❾ REM ANT
❿ Connecteur WORD SYNC IN/OUT et interrupteur de terminaison 75 Ω

❶ Connecteurs ANALOG BALANCED OUT (sortie analogique symétrique) 1/2 (Type XLR)
Raccordez-y le connecteur d'entrée analogique d'un mélangeur, d'un amplificateur ou d'un autre équipement. Vous pouvez utiliser les opérations de menu pour régler le niveau de sortie et pour déconnecter la mise à la terre du connecteur XLR (broche 1) et la connexion de mise à la terre.

Pour en savoir plus, consultez « Réglage du niveau de sortie audio analogique (BAL OUT LEVEL) » à la page 24 et « Fonction d'interruption de mise à la terre (GROUND LIFT) » à la page 24.

❷ Connecteurs ANALOG UNBALANCED OUT (sortie analogique asymétrique) 1/2 (Type prise téléphonique TS)
Ces connecteurs émettent les mêmes signaux audio que les connecteurs ANALOG BALANCED OUT.
Raccordez-y les connecteurs d'entrée TS PHONE des appareils produisant des effets de guitare et des amplificateurs, par exemple.
Vous pouvez utiliser les opérations de menu pour insérer des atténuateurs dans la sortie audio.

Pour en savoir plus, consultez « Réglage de l'atténuateur pour la sortie analogique asymétrique (UNBAL OUT ATT) » à la page 24.

❸ Connecteurs DIGITAL OUT (sortie numérique) 1/2 (1 : type XLR, 2 : BNC-R)
Ces connecteurs émettent un signal audio numérique en format AES3. Raccordez-y le connecteur d'entrée numérique d'un mélangeur, d'un amplificateur ou d'un autre équipement.

❹ Connecteur LAN (Ethernet) (10/100) (RJ-45)
Il s'agit d'un connecteur 100Base-TX pour la connexion réseau.
Raccordez-le à un PC Windows, afin d'utiliser le logiciel Wireless Studio pour les communications avec l'ordinateur.
Pour le raccordement à un ordinateur, utilisez un câble LAN de catégorie 5 ou supérieure d'une longueur maximale de 100 m (env. 330 pi). Si le raccordement exige une longueur de câble totale de plus de 100 m (env. 330 pi), utilisez un concentrateur entre l'ordinateur et le DWR-R02D.
Utilisez le type de câble suivant quand :
Vous raccordez directement l'ordinateur et le DWR-R02D : câble croisé
Vous utilisez un concentrateur entre l'ordinateur et le DWR-R02D : câble droit

❺ Connecteurs ANTENNA a/b IN (entrée d'antenne a/b) (BNC-R)
Raccordez une antenne UHF optionnelle (p. ex. AN-820A) et l'antenne fouet fournie à ces connecteurs.
Lorsqu'une antenne est raccordée, ce connecteur fournit une alimentation de 9 V ou 12 V CC au préamplificateur incorporé à l'antenne. Lorsque vous utilisez une antenne qui n'a pas besoin d'être alimentée, vous pouvez désactiver la sortie d'alimentation par des opérations de menu.

Pour en savoir plus, consultez « Réglage d'alimentation CC pour les antennes (ANT DC OUT) » à la page 29.

L'atténuateur d'antenne peut également être réglé à l'aide d'opérations de menu en fonction des méthodes de raccordement des antennes.

Pour en savoir plus, consultez « Réglage de l'atténuateur de l'antenne (ANT ATT a/b) » à la page 28.

Remarques

- Ne court-circuitez pas ce connecteur.
- Lors de la connexion d'appareils DWR-R02D en cascade, réglez ANT ATT a/b sur « 0dB » et ANT DC OUT sur « OFF » pour tous les appareils DWR-R02D qui ne sont pas raccordés directement à l'antenne.

A propos du gain de l'antenne et de la perte du câble

Lorsque l'antenne avec le préamplificateur est raccordée au DWR-R02D et que le gain de l'antenne dépasse la perte du câble coaxial entre l'antenne et le DWR-R02D, le signal RF qui dépasse le niveau admissible peut être reçu par cet appareil.
Pour empêcher cela, réglez la perte du câble et l'atténuateur de l'antenne (0dB, 5dB ou 10dB) *(consultez la page 28)* de manière à respecter l'équation suivante.
L'indicateur RF du récepteur s'allume en orange lorsque l'entrée atteint 80 dBµ ou plus, donc cela peut vous servir d'estimation approximative.
Gain du préamplificateur de l'antenne - Perte du câble entre l'antenne et cet appareil - Réglage de l'atténuateur de l'antenne (dB) = 0 dB ou moins

Référence : exemples de pertes de signaux

Type de câble		RG-212/U		RG-213/U	
Fréquence		600 MHz	800 MHz	600 MHz	800 MHz
Longueur du câble	50 m (env. 165 pi)	12 dB	14 dB	9 dB	11 dB
	100 m (env. 330 pi)	24 dB	28 dB	18 dB	22 dB

Pour en savoir plus sur le gain du préamplificateur de l'antenne, consultez le mode d'emploi fourni avec l'antenne.

Remarques

- La perte du câble peut varier en fonction du fabricant des câbles.
- La résistance nominale des connecteurs ANTENNA a/b IN est de 50 Ω. Si un câble avec une résistance de 75 Ω est utilisé, la perte de signal réelle est en général inférieure de quelques dB aux valeurs du tableau ci-dessus.

❻ Connecteur AC IN

Raccordez-le à une source d'alimentation CA à l'aide du cordon d'alimentation CA fourni.

❼ Connecteur DC IN (XLR)

Ce connecteur se raccorde à une source d'alimentation externe CC +12 V.
La configuration de la broche DC IN de l'appareil est la suivante :

Nº broche	Fonction
1	–
2	NC
3	NC
4	+

Remarque

Effectuez les raccordements en utilisant la polarité appropriée. Une polarité inappropriée risque d'endommager l'appareil.
Vérifiez toujours la polarité avant d'effectuer les raccordements.

L'utilisation de la source d'alimentation CA a priorité lorsque l'appareil est en fonctionnement.
Pour arrêter l'alimentation CC, mettez hors tension la source d'alimentation externe connectée ou débranchez le câble connecté.

❽ Connecteurs ANTENNA a/b OUT (sortie d'antenne a/b) (BNC-R)

Ces connecteurs émettent les signaux reçus par les connecteurs ANTENNA a/b IN. A l'aide de ces connecteurs, vous pouvez raccorder jusqu'à huit appareils DWR-R02D en cascade.

❾ REM ANT (antenne de système à distance ST)

Il s'agit d'une antenne externe pour le système distant ST.

❿ Connecteur WORD SYNC IN/OUT (entrée/sortie de signal de synchronisation) et interrupteur de terminaison 75 Ω

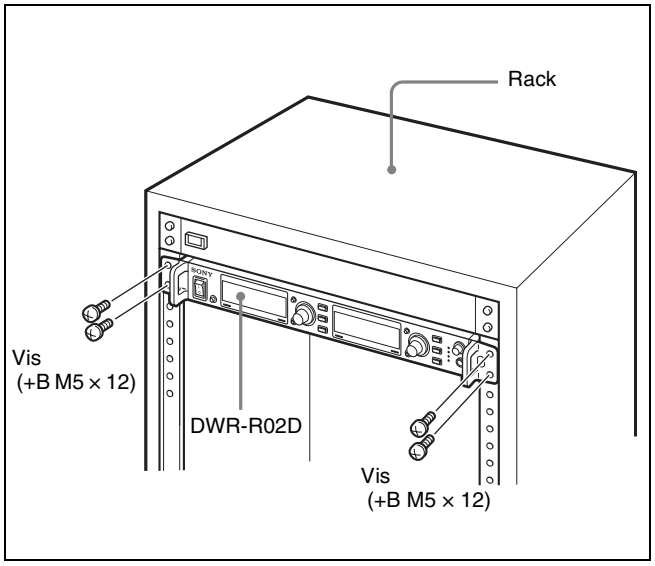
Lorsque vous souhaitez synchroniser la sortie numérique avec un signal de synchronisation externe, recevez le signal de synchronisation externe par le connecteur WORD SYNC IN.
L'entrée de signal de synchronisation par le connecteur IN est émise par le connecteur OUT.
Réglez le commutateur de terminaison de 75 Ω sur ON uniquement pour l'appareil DWR-R02D situé à la fin de la connexion en cascade.

Pour plus de détails sur la connexion des connecteurs WORD SYNC, consultez « Exemple de connexion word clock et de l'audio » à la page 16.

Préparation

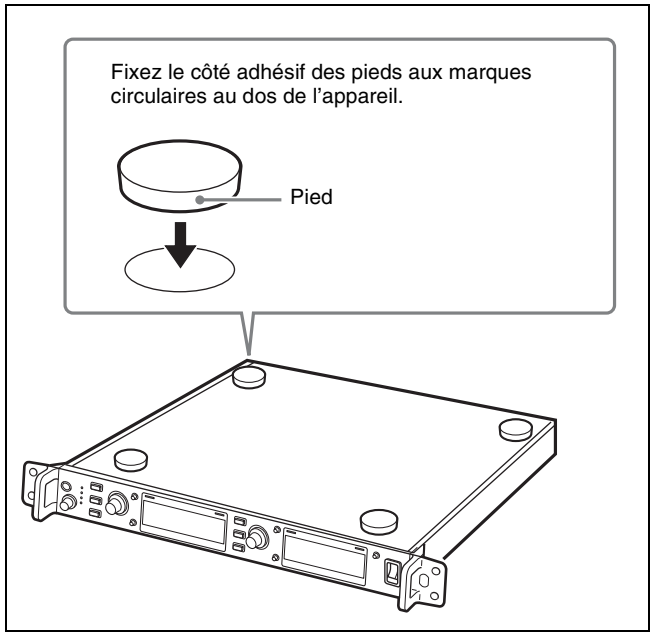
Montage en rack

Utilisez un rack standard EIA de 19 pouces (de taille 1U) d'une profondeur de 350 mm pour installer le DWR-R02D.



Pour utiliser le DWR-R02D sans l'installation dans le rack

Installez sous cet appareil les quatre pieds fournis, comme illustré ci-dessous.



Pour installer le DWR-R02D dans le rack, assurez-vous de retirer les pieds installés.

Exemples de configuration du système

Vous pouvez créer un système à plusieurs canaux, un système distant ST *(consultez la page 4)* ou un système distant NT *(consultez la page 4)* comme ci-dessous, en fonction de l'échelle et du but du système que vous souhaitez créer.
Vous pouvez améliorer la facilité d'utilisation en combinant un système à plusieurs canaux et un système distant.
Le type et le nombre maximum d'équipements pouvant être inclus dans chaque système sont décrits ci-dessous.

Remarque

Quand une unité RMU-01 est détectée dans la connexion Ethernet, le système fonctionne automatiquement en mode de système à distance NT. Quand aucune unité RMU-01 n'est détectée, le mode de système à distance ST est appliqué.
La fonction de contrôle sans fil à distance reçoit une commande de changement depuis le récepteur ou le RMU-01 via un signal 2,4 GHz, et répond avec les métadonnées contenues dans le paquet audio. Pour cette raison, utilisez la fonction de contrôle sans fil à distance dans la portée du signal audio de l'émetteur.

	Système à plusieurs canaux	Système à distance ST	Système à distance NT
DWR-R02D	1 à 41	1 à 3	1 à 41
Emetteur numérique sans fil Sony	1 à 82	1 à 6	1 à 82
RMU-01	Non requis	Non requis	1 à 9
Wireless Studio	Peut être utilisé pour contrôler l'état des récepteurs, des émetteurs et des RMU		

Utilisation des antennes fournies

Pour maximiser la performance de réception de cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser les antennes UHF optionnelles AN-820A ou AN-01.
Pour les zones de service proches, cependant, vous pouvez aussi utiliser les antennes fouet fournies.

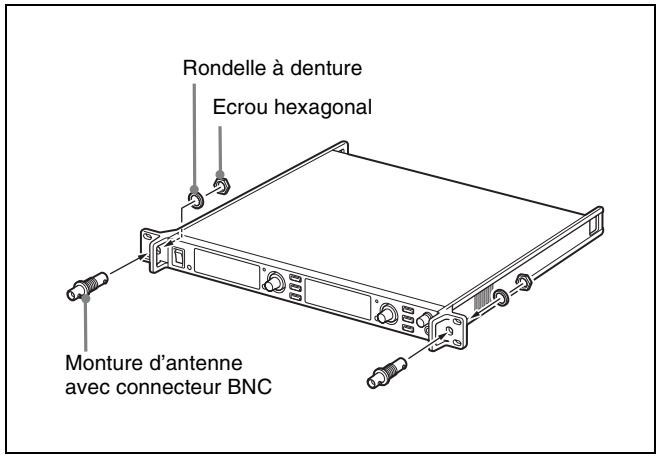
Remarque

Lors de l'utilisation des antennes fouet fournies, assurez-vous de vérifier auparavant votre zone de service.

Les antennes fouet fournies peuvent être raccordées au panneau avant ou arrière de l'appareil.

Raccordement au panneau avant

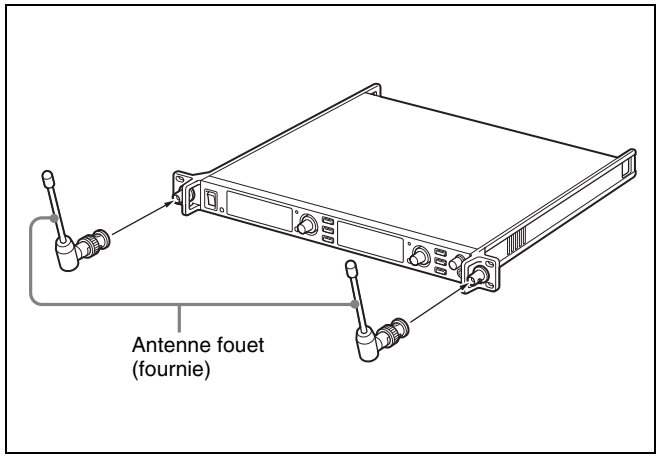
1 Insérez les montures d'antenne avec connecteurs BNC fournies dans le panneau avant et fixez-les avec des écrous hexagonaux fournis (14 mm).



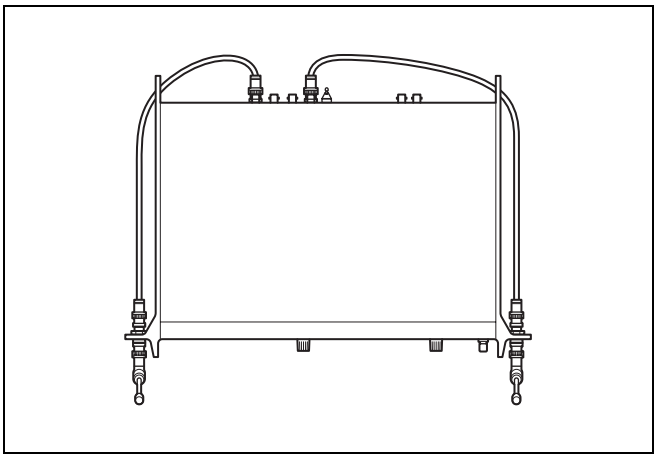
Remarque

Vous pouvez aussi raccorder les antennes de façon à ce que les écrous hexagonaux se trouvent à l'avant du panneau avant.
Si vous rencontrez des problèmes lors de la fixation des écrous hexagonaux à l'arrière du panneau avant, insérez les montures d'antenne avec connecteurs BNC à l'arrière du panneau avant et fixez les écrous à l'avant.

2 Raccordez les antennes fouet fournies.

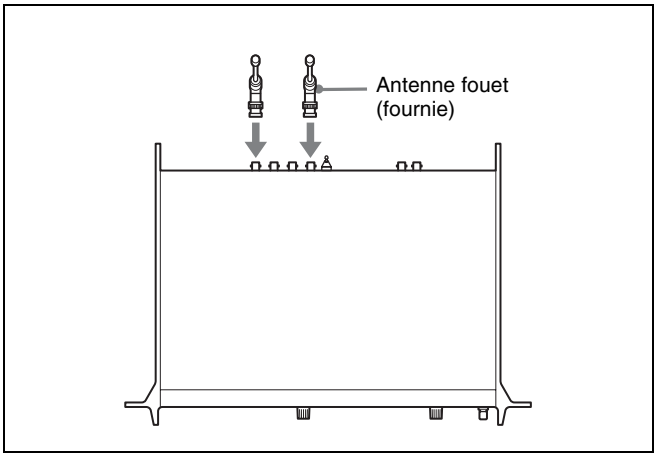


3 Utilisez des câbles BNC disponibles dans le commerce (50 Ω, 60 cm ou plus longs) pour connecter les montures d'antenne avec connecteurs BNC aux connecteurs ANTENNA a/b IN sur le panneau arrière de l'appareil.

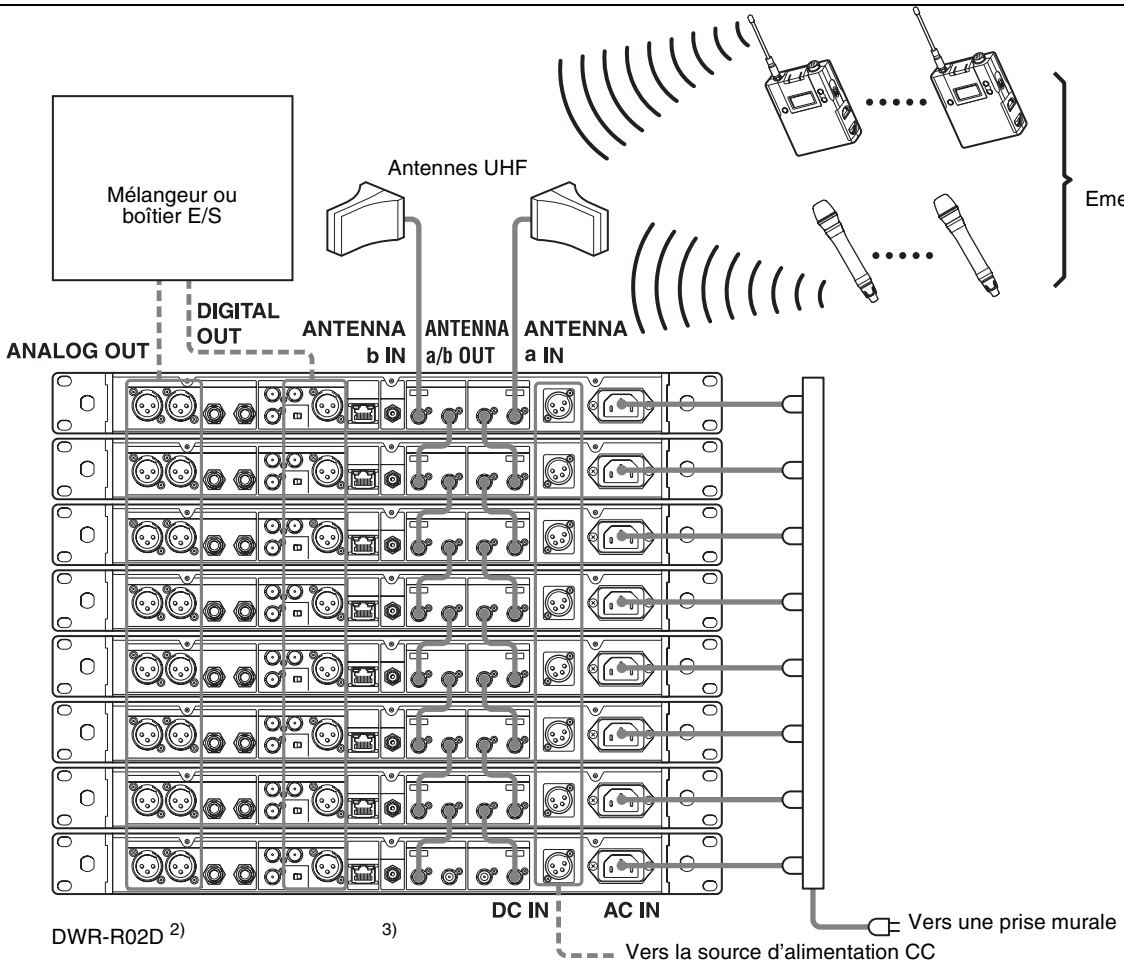


Raccordement au panneau arrière

Raccordez les antennes fouet fournies aux connecteurs ANTENNA a/b IN sur le panneau arrière.



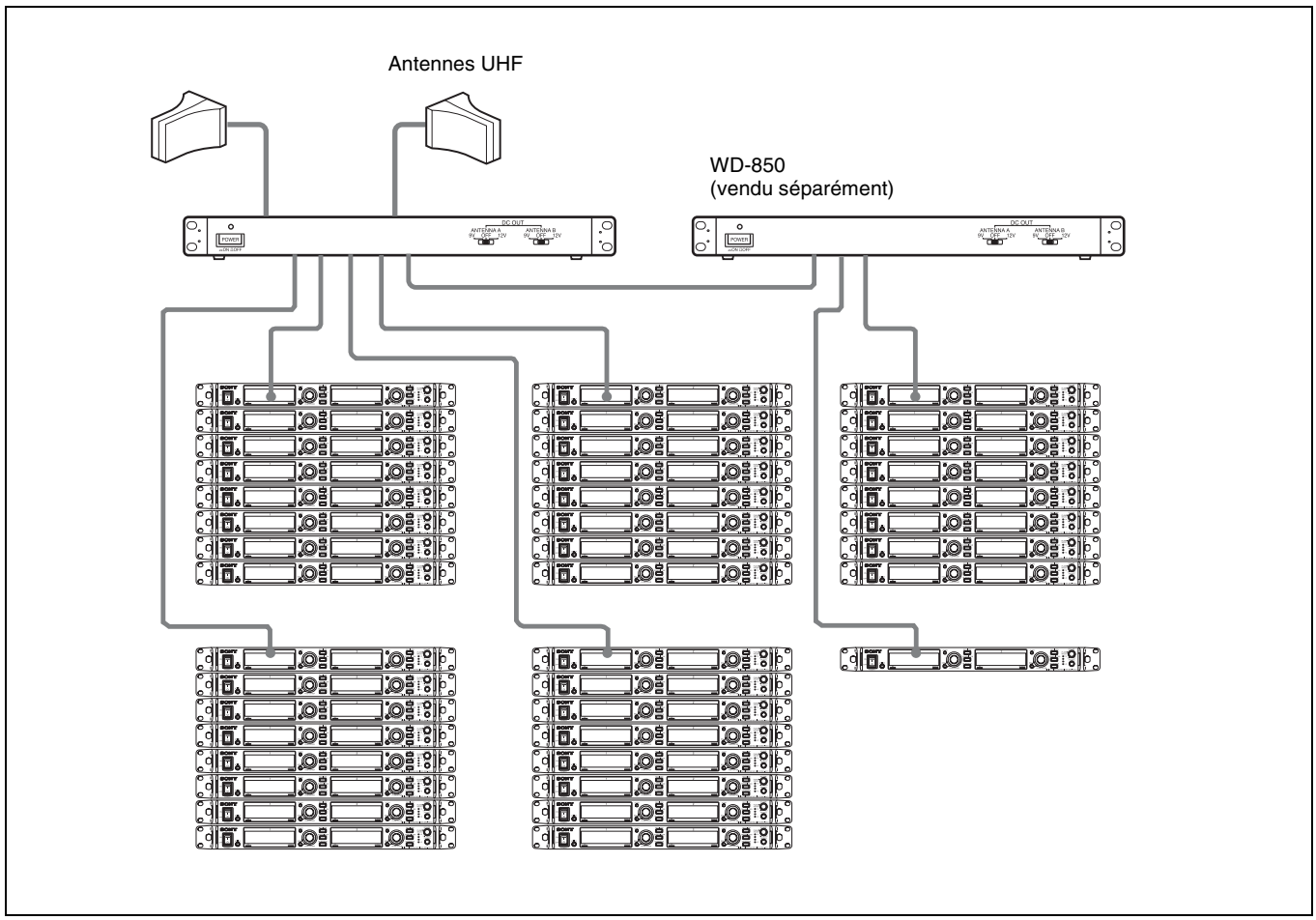
Exemple de configuration d’un système à plusieurs canaux



1) Quand 41 appareils DWR-R02D sont utilisés, jusqu’à 82 émetteurs peuvent être utilisés.
2) Jusqu’à 41 appareils DWR-R02D peuvent être utilisés en incorporant des appareils WD-850 en option.
3) Lors de la connexion d’appareils DWR-R02D en cascade, réglez ANT ATT a/b sur « 0dB » et ANT DC OUT sur « OFF » pour tous les appareils DWR-R02D qui ne sont pas raccordés directement à l’antenne.

Exemple d’utilisation d’un diviseur d’antenne

Exemple d’un système qui sert à connecter un total de 41 appareils (82 canaux) en cascade au moyen d’un WD-850 vendu séparément



Exemple de connexion word clock et de l'audio

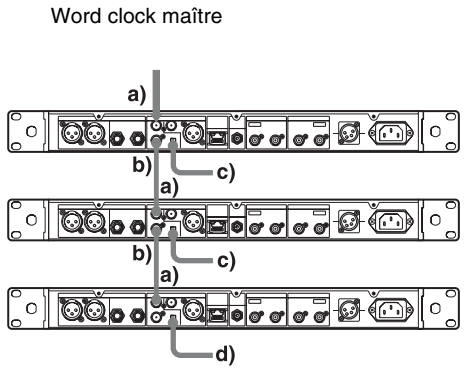
Pour une sortie audio numérique correcte, il est nécessaire de raccorder un dispositif qui comprend un convertisseur de fréquence d'échantillonnage au connecteur DIGITAL OUT 1/2 du récepteur ou de faire entrer un signal word clock maître par le connecteur WORD SYNC IN du récepteur et effectuer la synchronisation.
Vous disposez de deux types de systèmes pour faire entrer un signal word clock maître et effectuer la synchronisation.

Remarque

Si le nombre de dispositifs connectés est élevé, nous ne recommandons pas les connexions en cascade. Nous recommandons d'utiliser un diviseur word clock.

Exemple de système de synchronisation 1

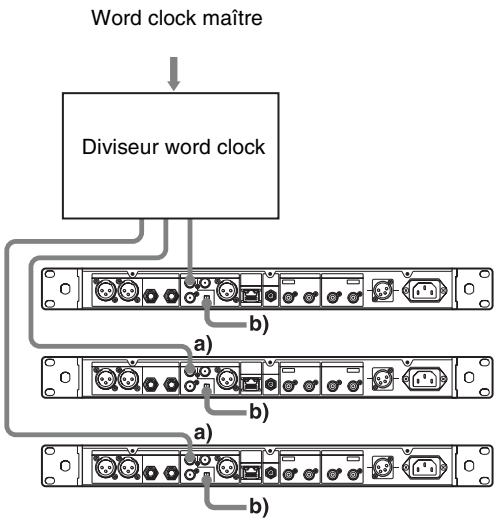
Ce système sert à connecter le signal word clock en cascade par le connecteur WORD SYNC OUT de ce dispositif.
Réglez le commutateur de terminaison de 75 Ω sur ON uniquement pour l'appareil DWR-R02D situé à la fin de la connexion en cascade.



a) WORD SYNC IN
b) WORD SYNC OUT
c) Réglez le commutateur de terminaison de 75 Ω sur OFF
d) Réglez le commutateur de terminaison de 75 Ω sur ON

Exemple de système de synchronisation 2

Le système divise le signal word clock maître à l'aide d'un diviseur, puis se connecte à chaque dispositif.
Réglez les commutateurs de terminaison de 75 Ω de tous les appareils DWR-R02D sur ON.



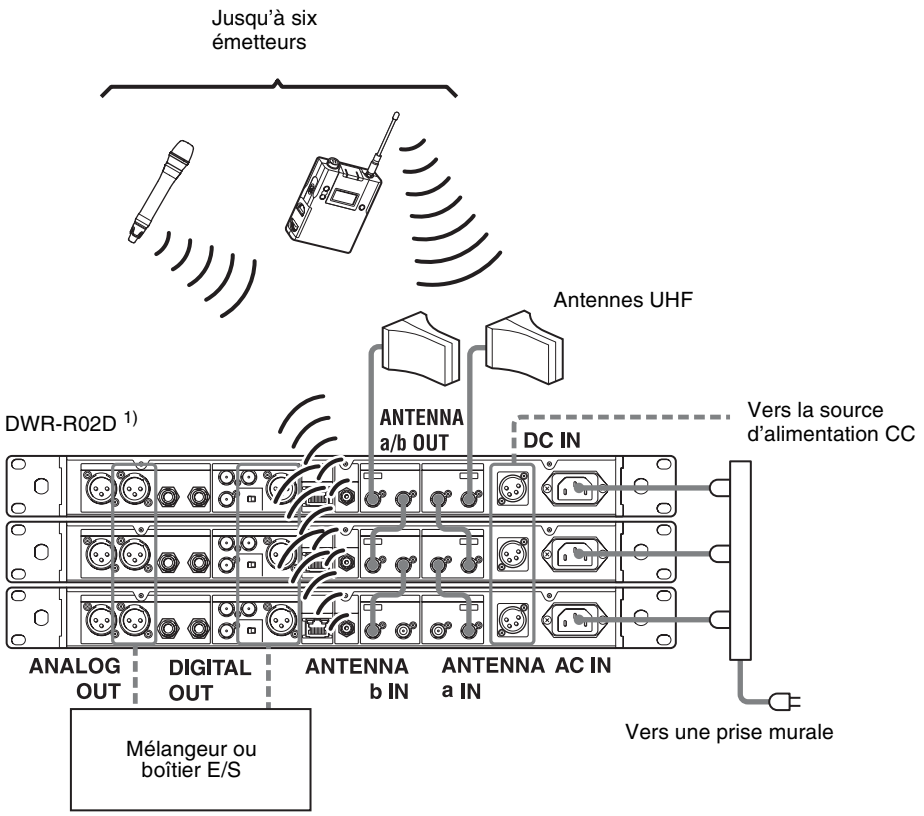
a) WORD SYNC IN
b) Réglez les commutateurs de terminaison de 75 Ω sur ON

Exemple de configuration d’un système à distance ST

Le DWR-R02D commande le système avec la fonction de commande sans fil à distance, en utilisant l’antenne reliée au connecteur REM ANT du panneau arrière.

Remarque

Dans le système à distance ST, chaque appareil DWR-R02D utilise un canal d’ondes radio. Quand plus d’émetteurs sont utilisés dans le système, un encombrement des communications peut se produire et entraîner une réponse lente des dispositifs commandés. Si vous avez l’intention d’utiliser six émetteurs ou plus, le fonctionnement en mode de système à distance NT à l’aide de l’unité RMU-01 en option est recommandé.

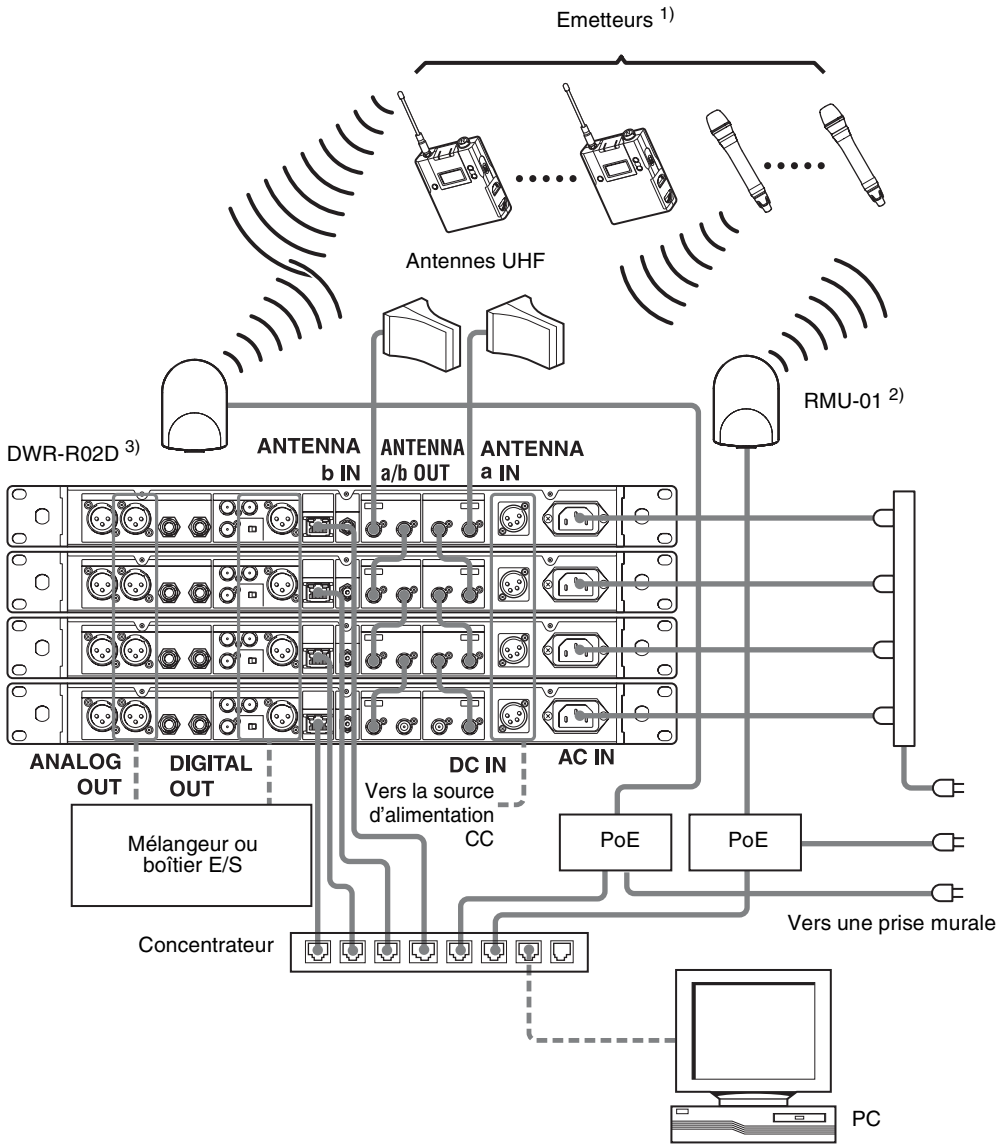


1) L’utilisation d’un maximum de trois appareils DWR-R02D est recommandée.

Exemple de configuration d’un système à distance NT

Dans le système à distance NT, jusqu’à 82 émetteurs peuvent être commandés en utilisant une unité RMU-01 (non fournie). Jusqu’à neuf unités RMU-01 peuvent être raccordées au système pour couvrir une zone plus grande.

Pour en savoir plus sur l’installation de la RMU-01, consultez le Mode d’emploi fourni avec la RMU-01.



1) Quand 41 appareils DWR-R02D sont utilisés, jusqu’à 82 émetteurs peuvent être utilisés.
2) Vous pouvez installer jusqu’à neuf appareils RMU-01 pour étendre la zone d’opération à distance NT.
3) Jusqu’à 41 appareils DWR-R02D peuvent être utilisés en incorporant des appareils WD-850 en option.

Réglage du canal de réception

Le récepteur indique des groupes de canaux pour une transmission sans interférences. Lorsque vous utilisez plusieurs émetteurs et microphones sans fil (opérations simultanées sur plusieurs canaux) dans la même zone, la sélection du même groupe et l'utilisation d'un canal dans ce groupe peut empêcher l'interférence des signaux.

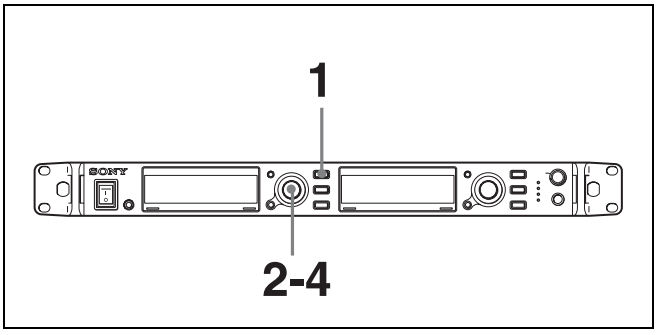
Pour en savoir plus sur les groupes et les canaux, consultez « Listes des fréquences du système de microphone numérique sans fil Sony » sur le CD-ROM « Digital Wireless Receiver » fourni.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Sélection du groupe/canal

Réglez le groupe (GP) et le canal (CH) comme suit :

Dans la procédure ci-dessous, les commandes pour le canal 1 du récepteur sont utilisées à des fins d'illustration.



1 Appuyez sur la touche RECEIVER pour sélectionner le menu RECEIVER.

2 Tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication GP/GH (les caractères de l'élément sélectionné au moyen du curseur sont mis en surbrillance) puis appuyez sur la molette.

3 Tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication de groupe que vous souhaitez sélectionner puis appuyez sur la molette.

4 Faites tourner la molette pour déplacer le curseur vers l'indication du canal à sélectionner, puis appuyez sur la molette.

Lorsque Cross Remote *(consultez la page 26)* est utilisé :
Lorsque vous modifiez le réglage du canal sur le récepteur, le nouveau réglage de canal est envoyé à l'émetteur apparié à ce récepteur.

Remarque
Si le canal de réception (CH) configuré sur le récepteur est un canal pour lequel l'utilisation avec la fonction de contrôle sans fil à distance est restreinte par l'émetteur, l'écran UNMATCH s'affiche.
Dans ce cas, modifiez le canal de réception sur le récepteur. Si vous souhaitez utiliser le canal restreint, réglez REMOTE sur OFF dans le menu de l'émetteur pour désactiver la restriction de canal, puis configurez manuellement le canal de l'émetteur.

A propos du fonctionnement lors de l'utilisation d'un plan de disposition de canaux numériques dédié

Lors d'une opération à plusieurs canaux avec un plan de disposition des canaux pour le numérique uniquement, vérifiez que l'indicateur RF est toujours allumé en vert dans la zone d'opération. L'indicateur RF s'allume en rouge ou s'éteint si le signal de réception est faible, et s'allume en orange lorsqu'il est fort.
Si nécessaire, nous vous recommandons d'ajuster le gain de l'antenne connectée et de configurer les réglages comme l'atténuateur et la direction d'antenne.

A propos de l'utilisation du même groupe et du même canal par des systèmes voisins

Lorsque le même groupe et le même canal sont utilisés par deux systèmes ou plus qui sont rapprochés l'un de l'autre et ne sont séparés par aucune cloison ou aucun obstacle dans un grand espace ouvert, les systèmes doivent être éloignés des autres d'au moins 100 mètres afin d'éviter les interférences.

Utilisation de la fonction de balayage des canaux actifs

Cette fonction effectue un balayage pour une fréquence numérique sans fil Sony à partir des listes de canaux dans le GP (groupe) sélectionné à l'aide de la fonction de sélection GP/CH.

Condition requise pour la détection :
- Signal numérique sans fil Sony
- Le réglage de la fonction de transmission cryptée est correct.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER pour sélectionner le menu RECEIVER.

2 Tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication ACTIVE CH SCAN puis appuyez sur la molette.

Le message « START SCAN? » s'affiche.

3 Tournez la molette pour sélectionner YES puis appuyez sur la molette.

Le balayage commence. Lorsqu'une fréquence numérique sans fil Sony est détectée, le balayage s'arrête et la fréquence est affichée.

Si vous sélectionnez NO à cette étape
La fonction de balayage est annulée.

4 Si vous décidez d'utiliser ce canal, tournez la molette pour sélectionner SET puis appuyez sur la molette.

Pour rechercher une autre fréquence
Tournez la molette pour sélectionner CONTINUE puis appuyez sur la molette.

Remarque

Si aucune fréquence numérique sans fil Sony n'est trouvée dans le groupe au deuxième essai, le balayage est annulé.

Utilisation de la fonction de balayage des canaux libres

Cette fonction recherche un canal qui n'est pas en cours d'utilisation par un autre dispositif sans fil ou par un poste de télévision. Cette fonction facilite la recherche d'un canal disponible afin de pouvoir utiliser le microphone sans fil sans interférences.
La fonction recherche des canaux vides parmi les canaux enregistrés dans le groupe de canaux sélectionné par la fonction de sélection GP/CH et affiche une liste des canaux détectés dans l'ordre en commençant par ceux avec le moins d'interférences.

1 Appuyez sur la touche RECEIVER pour sélectionner le menu RECEIVER.

2 Tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication CLEAR CH SCAN puis appuyez sur la molette.

Le message « START SCAN? » s'affiche.

3 Tournez la molette pour sélectionner YES puis appuyez sur la molette.

Le balayage commence. Les canaux vides dans le groupe de canaux (GP) indiqué sont recherchés. Lorsque le balayage est terminé, une liste des canaux vides détectés est affichée dans l'ordre en commençant par ceux avec le moins d'interférences.

4 Tournez la molette pour sélectionner le canal que vous souhaitez utiliser puis appuyez sur la molette.

Lorsque Cross Remote *(consultez la page 26)* est utilisé :
Quand vous appuyez sur la molette à l'étape **4** ci-dessus, un message s'affiche pour confirmer l'application du canal sélectionné à l'émetteur apparié au DWR-R02D.
Lorsque vous tournez la molette, que vous sélectionnez OK et que vous appuyez sur la molette, le canal sélectionné est appliqué à l'émetteur.

Remarques

- Si aucun canal vide n'est trouvé dans le groupe au deuxième essai, le balayage est annulé.
- Si le canal de réception (CH) configuré sur le récepteur est un canal pour lequel l'utilisation avec la fonction de contrôle sans fil à distance est restreinte par l'émetteur, l'écran UNMATCH s'affiche.
  Dans ce cas, modifiez le canal de réception sur le récepteur. Si vous souhaitez utiliser le canal restreint, réglez REMOTE sur OFF dans le menu de l'émetteur pour désactiver la restriction de canal, puis configurez manuellement le canal de l'émetteur.

Utilisation de la fonction de transmission cryptée

Ce récepteur est capable de recevoir des signaux brouillés provenant d'émetteurs numériques sans fil Sony. Cette fonction permet d'empêcher le piratage du signal.
Pour utiliser cette fonction, sélectionnez l'un des modes de transmission cryptée suivants :
Mode clé sécurisée : avec cette méthode de transmission cryptée individuelle (entre un seul émetteur et un seul récepteur), une clé sécurisée générée automatiquement par l'émetteur est utilisée par l'émetteur et le récepteur.
Mode mot de passe : vous choisissez un mot de passe de huit caractères au maximum pouvant être défini pour plusieurs émetteurs et récepteurs. Cela permet d'effectuer une transmission cryptée dans un groupe.

Remarques

- Veillez à ce que l'émetteur et le récepteur soient réglés sur le même mode.
- Lors de l'utilisation de la méthode par clé sécurisée, appariez l'émetteur et le récepteur.

Utilisation du mode clé sécurisée (SECURE KEY)

Utilisez ce mode pour une transmission cryptée individuelle entre un émetteur et un récepteur.
Une clé de cryptage ne pouvant pas être lue de l'extérieur est générée automatiquement par l'émetteur. Cette clé est transmise au récepteur par la fonction de commande sans fil à distance *(consultez la page 26)*, permettant une transmission cryptée.
La clé de cryptage utilisée par l'émetteur et le récepteur est à nouveau générée pour chaque transmission avec clé, ce qui permet une communication hautement sécurisée.
La clé de cryptage utilisée entre l'émetteur et le récepteur est enregistrée lors de la mise hors tension, afin que la transmission cryptée puisse reprendre à la prochaine mise sous tension.

1 Préparation de l'émetteur

Réglez SECURE KEY sur l'émetteur qui transfèrera la clé de cryptage.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de l'émetteur, consultez le mode d'emploi fourni avec l'émetteur.

2 Préparation du récepteur (cet appareil)

① Dans le menu RECEIVER, tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication ENCRYPTION puis appuyez sur la molette.
② Tournez la molette pour sélectionner SECURE KEY puis appuyez sur la molette.

3 Echange de la clé de cryptage

Le récepteur recherche un émetteur auquel il a été apparié. Une fois que le récepteur a détecté l'émetteur, ce dernier échange la clé de cryptage avec le récepteur et la transmission cryptée commence.

Remarque

Lorsque la fonction RF REMOTE *(consultez la page 26)* est désactivée, l'échange de la clé de cryptage ne peut pas être effectué.

Utilisation du mode mot de passe (PASSWORD)

Réglez ce mode lorsque plusieurs émetteurs sont appariés à plusieurs récepteurs pour une transmission cryptée.
Si les émetteurs et les récepteurs sont réglés avec le même mot de passe défini par l'utilisateur, le signal audio peut être décodé. Ce mode est utile lorsque plusieurs émetteurs et récepteurs sont utilisés en tant que groupe unique ou lorsque le signal audio d'un émetteur est reçu par plusieurs récepteurs au même moment.

1 Dans le menu RECEIVER, tournez la molette pour déplacer le curseur sur l'indication ENCRYPTION puis appuyez sur la molette.

2 Tournez la molette pour sélectionner PASSWORD puis appuyez sur la molette.

3 Saisissez un mot de passe de 8 caractères maximum sur le récepteur.

Tournez la molette pour déplacer le curseur afin de sélectionner le caractère que vous souhaitez saisir. Ensuite, appuyez sur la molette pour ajouter le caractère sélectionné à la fin du mot de passe actuel.

Pour supprimer le dernier caractère du mot de passe actuel
Tournez la molette pour sélectionner BS puis appuyez sur la molette.
Notez qu'il n'est pas possible d'ajouter ou de supprimer un caractère au milieu d'un mot de passe.

Pour annuler la saisie du mot de passe
Tournez la molette pour sélectionner CANCEL puis appuyez sur la molette.

4 Après avoir saisi les caractères, tournez la molette pour déplacer le curseur afin de sélectionner OK puis appuyez sur la molette.

5 Réglez la fonction de transmission cryptée sur l'émetteur sur PASSWORD.

6 Sur l'émetteur, réglez le même mot de passe que vous avez réglé sur le récepteur.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de l'émetteur, consultez le mode d'emploi fourni avec l'émetteur.

Remarque

Nous vous recommandons de changer régulièrement le mot de passe.

Affichages des menus et réglages détaillés

Structure et hiérarchie des menus

Structure des menus

Le récepteur dispose des quatre types de menus suivants :

Menu RECEIVER
Un menu qui contient les fonctions de réglage du récepteur.

Menu TRANSMITTER
Un menu vous permettant de vérifier les réglages de l'émetteur actuellement en communication avec le canal 1 ou 2 du récepteur.

Menu RF REMOTE
Un menu vous permettant d'effectuer l'appariement et de faire la configuration de base de la fonction de commande sans fil à distance.

Menu UTILITY
Un menu qui contient les indications de niveau, les réglages réseau et les réglages de l'afficheur à diodes électroluminescentes organiques.
Les réglages du menu UTILITY s'appliquent aux canaux 1 et 2 du récepteur.

Hiérarchie des menus

Menu RECEIVER

- GP/CH
- ACTIVE CH SCAN
- CLEAR CH SCAN
- ENCRYPTION
- BAL OUT LEVEL
- UNBAL OUT ATT
- GROUND LIFT
- AF OUTPUT

Menu TRANSMITTER

- NAME
- POWER SAVE
- RF POWER
- INPUT LEVEL
- ATT
- LCF
- +48V
- TIME
- INTERNAL SG
- PWR SW LOCK
- PWR SW STATE

Menu RF REMOTE

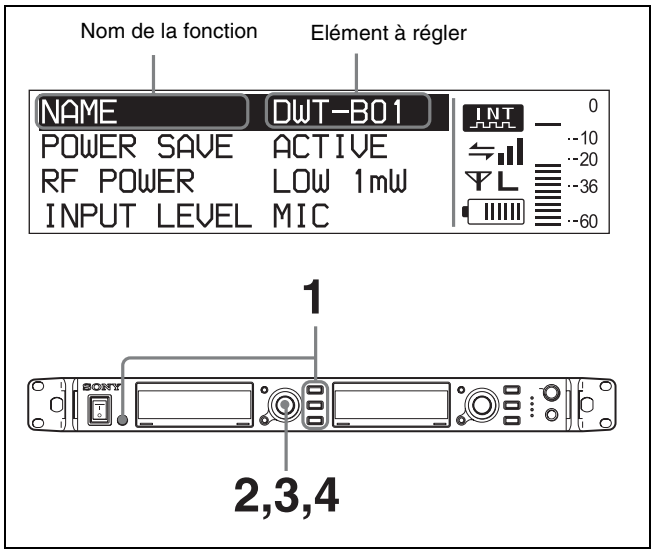
- RF REMOTE
- PAIRING
- MODE

Menu UTILITY

- RF
  - BAND
  - ANT ATT a
  - ANT ATT b
  - ANT DC OUT
- AUDIO
  - SYNC SOURCE
  - DELAY ADJUST
  - AF PEAK HOLD
- NETWORK
  - RECEIVER NAME
  - IP ADDRESS
  - SUBNET MASK
- ALERT FUNCTION
  - RF LOW
  - RF OVER
  - QL LOW
  - AF PEAK
  - TX BATTERY LOW
  - ENCRYPTION UNMATCH
  - EXTERNAL WORD SYNC UNLOCK
- DISPLAY
  - BRIGHTNESS
  - DIMMER MODE
- FACTORY PRESET
- VERSION

Opérations de base des menus

Dans la procédure ci-dessous, les commandes pour le canal 1 du récepteur sont utilisées à des fins d'illustration.



1 Appuyez sur l'une des touches de menu (touche RECEIVER, TRANSMITTER, RF REMOTE ou UTILITY) pour sélectionner le menu.

2 Tournez la molette pour sélectionner l'élément à régler puis appuyez sur la molette.

Pour en savoir plus sur les éléments de chaque menu, consultez « Structure et hiérarchie des menus » à la page 22.

3 Tournez la molette pour modifier le réglage.

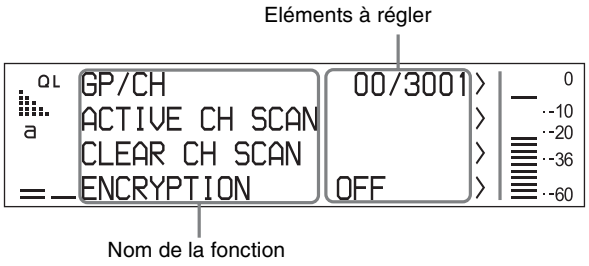
4 Appuyez sur la molette pour valider le réglage.

Menu RECEIVER

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Utilisez ce menu pour régler les fonctions du récepteur numérique sans fil (les fonctions principales de ce récepteur).

Voici un affichage de modèle américain.



Dans cette section, les fonctions contenues dans le menu et leurs paramètres sont expliqués.
Les éléments soulignés sont les réglages par défaut.

Sélection du groupe/canal (GP/CH)

Définissez le groupe et le canal à recevoir. Pour les réglages par défaut, consultez « Fréquences porteuses et intervalle de canaux » à la page 41.

Pour en savoir plus, consultez « Sélection du groupe/canal » à la page 19.

Fonction de balayage des canaux actifs (ACTIVE CH SCAN)

La fonction de balayage des canaux actifs est activée.

Pour en savoir plus, consultez « Utilisation de la fonction de balayage des canaux actifs » à la page 19.

Fonction de balayage des canaux libres (CLEAR CH SCAN)

La fonction de balayage des canaux libres est activée.

Pour en savoir plus, consultez « Utilisation de la fonction de balayage des canaux libres » à la page 20.

Fonction de transmission cryptée (ENCRYPTION)

Règle les paramètres pour la fonction de transmission cryptée.

SECUREKEY : règle la méthode par clé sécurisée.
PASSWORD : règle la méthode par mot de passe.
OFF : la fonction de transmission cryptée n'est pas utilisée.

Pour en savoir plus, consultez « Utilisation de la fonction de transmission cryptée » à la page 21.

Réglage du niveau de sortie audio analogique (BAL OUT LEVEL)

Sélectionne le niveau de sortie audio analogique pour les connecteurs ANALOG BALANCED OUT 1/2.

MIC : sélectionne le niveau de microphone (niveau de référence : –58 dBu).
LINE : sélectionne le niveau de ligne (niveau de référence : –12 dBu).

Réglage de l'atténuateur pour la sortie analogique asymétrique (UNBAL OUT ATT)

Réglez le niveau de l'atténuateur pour la sortie analogique asymétrique.

0dB/3dB/6dB/9dB/12dB/15dB/18dB/21dB

Fonction d'interruption de mise à la terre (GROUND LIFT)

Lorsque LIFT est sélectionné, la broche 1 (GROUND) du connecteur XLR est exclue de la connexion de mise à la terre pour éviter les parasites et autres bruits provoqués par les boucles de terre.

GROUND : connecte la broche 1 (GROUND) du connecteur XLR à la connexion de mise à la terre.
LIFT : exclut la broche 1 (GROUND) du connecteur XLR de la connexion de mise à la terre.

Remarque

Ne sélectionnez LIFT que dans des environnements où des parasites et autres bruits pourraient se produire. Cette sélection peut rendre l'appareil plus susceptible aux bruits externes.

Réglage de la sortie audio (AF OUTPUT)

Contrôle la sortie audio (MUTING/UNMUTING) pour les canaux du récepteur. Ce réglage s'applique aux connecteurs ANALOG BALANCED OUT 1/2, ANALOG UNBALANCED OUT 1/2 et DIGITAL OUT 1/2. Ce réglage ne s'applique pas à la sortie audio pour le moniteur du casque.

UNMUTING : Désactive la mise en sourdine de la sortie audio sur le canal du récepteur.
MUTING : Active la mise en sourdine de la sortie audio sur le canal du récepteur. Lorsque la sourdine est activée, la zone d'affichage du nom de l'émetteur sur l'écran supérieur alterne entre l'affichage de « MUTING » et le nom de l'émetteur.

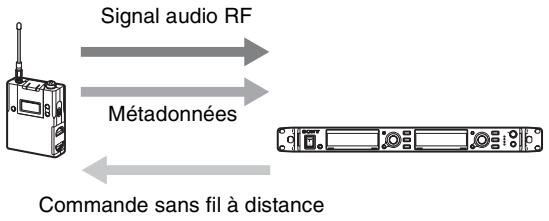
Menu TRANSMITTER (émetteur virtuel)

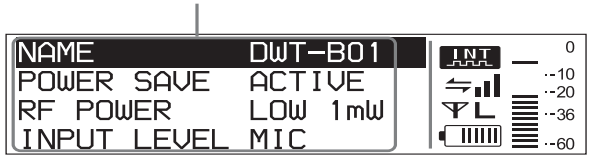
Vous pouvez visualiser l'état de l'émetteur en utilisant le menu d'émetteur virtuel et en affichant les métadonnées reçues de l'émetteur sur l'afficheur.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Pour plus de détails sur la modification des informations de réglage de l'émetteur, consultez « Modification des réglages de l'émetteur » à la page 31.

L'émetteur numérique sans fil Sony n'envoie pas uniquement des signaux audio numériques mais aussi d'autres informations (métadonnées) relatives aux réglages de l'émetteur.





Remarque

« NO DATA » apparaît lorsque l'émetteur est hors tension ou situé hors de la zone de service. « NO FUNCTION » apparaît lorsque l'émetteur ne dispose pas de la fonction de transmission de métadonnées.

Dans cette section, les réglages de l'émetteur affichés sont expliqués.

Affichage du nom de l'émetteur (NAME)

Le réglage du nom de l'émetteur est affiché.

Affichage du réglage d'économie d'énergie (POWER SAVE)

Le réglage d'économie d'énergie de l'émetteur est affiché.

Affichage du réglage de la puissance de transmission (RF POWER)

Le réglage de la puissance de transmission de l'émetteur dont les signaux sont reçus actuellement est affiché.

Affichage du niveau d'entrée audio (INPUT LEVEL)

Le réglage du niveau d'entrée audio de l'émetteur dont les signaux sont reçus actuellement est affiché.

Affichage de l'atténuateur (ATT)

Le réglage de l'atténuateur de l'émetteur est affiché.

Affichage du réglage du filtre passe-bas (LCF)

Le réglage du filtre passe-bas de l'émetteur est affiché.

Affichage du réglage de l'alimentation +48 V (+48V)

Le réglage de l'alimentation +48 V de l'émetteur est affiché.

Affichage de la durée d'utilisation cumulée des piles (TIME)

La durée d'utilisation cumulée de l'émetteur est affichée.

Affichage de génération du signal interne (INTERNAL SG)

Indique si le signal interne de l'émetteur est généré ou non.

Verrouillage de l'interrupteur POWER (PWR SW LOCK)

Le réglage de la fonction de verrouillage de l'interrupteur POWER de l'émetteur est affiché.

Etat de l'interrupteur POWER (PWR SW STATE)

Le réglage de l'état de l'interrupteur POWER de l'émetteur est affiché.

Menu RF REMOTE

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Ce récepteur est équipé d'une fonction de commande sans fil à distance qui peut être utilisée pour régler les paramètres (filtre passe-bas, opération d'atténuation, mode d'économie d'énergie, etc.) de l'émetteur à l'aide du menu TRANSMITTER. Cette fonction facilite l'utilisation et la gestion sur le terrain du système de microphone.
Cette commande sans fil à distance est conforme à la norme IEEE802.15.4 2,4GHz et n'a aucun effet sur la bande RF de l'audio numérique sans fil.
Cette fonction est activée lorsqu'un appariement a été établi entre l'émetteur et le récepteur à l'aide du menu RF REMOTE.

Remarque

Si la version du logiciel n'est pas utilisable avec ce récepteur, la fonction de contrôle sans fil à distance risque de ne pas fonctionner. Une mise à jour du logiciel peut s'avérer nécessaire pour un bon fonctionnement. Pour les détails sur les mises à jour, contactez votre concessionnaire Sony.

Pour en savoir plus sur les versions du logiciel de l'émetteur qui sont compatibles avec le récepteur, consultez « Version du logiciel de l'émetteur » à la page 38.

Utilisation de Cross Remote (RF REMOTE)

Cette fonction doit être réglée de façon à permettre l'utilisation de la fonction de commande sans fil à distance entre l'émetteur et le récepteur.

OFF : arrête la fonction de commande sans fil à distance.
ON : démarre la fonction de commande sans fil à distance avec le récepteur précédemment apparié.

Appariement à un émetteur (PAIRING)

L'appariement associe le récepteur et l'émetteur pour lequel la fonction de commande sans fil à distance sera utilisée.
Réglez les configurations d'appariement comme suit :

1 Dans le menu RF REMOTE, tournez la molette pour sélectionner PAIRING puis appuyez sur la molette.

Le message « START PAIRING? » s'affiche.

2 Réglez l'émetteur à contrôler sur le mode d'appariement.

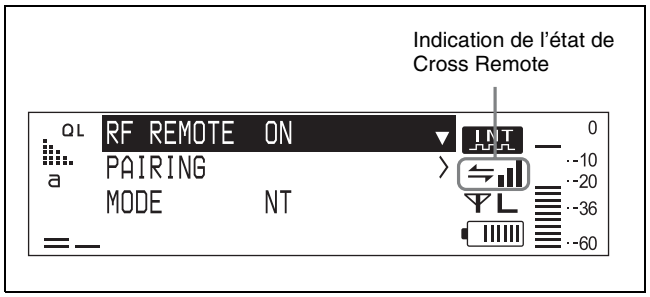
Pour en savoir plus sur l'utilisation de l'émetteur, consultez le mode d'emploi fourni avec l'émetteur.

3 Faites tourner la molette pour sélectionner YES, puis appuyez dessus.

Le récepteur lance une recherche des émetteurs, puis affiche les noms des émetteurs avec lesquels l'appariement est possible.
Si vous appuyez sur n'importe quelle touche d'opération sur le récepteur pendant la recherche, cela annulera le mode d'appariement.

4 Tournez la molette pour sélectionner l'émetteur à apparier au récepteur parmi ceux indiqués, puis appuyez sur la molette pour valider le réglage.

Le récepteur commence à communiquer avec l'émetteur sélectionné et l'état de commande sans fil à distance apparaît sur l'afficheur. L'indicateur d'état (indiqué par ⇋ıll) monte et la fonction de commande à distance peut être utilisée.



Remarque

Si le canal de réception (CH) configuré sur le récepteur est un canal pour lequel l'utilisation avec la fonction de contrôle sans fil à distance est restreinte par l'émetteur, l'écran UNMATCH s'affiche.
Dans ce cas, modifiez le canal de réception sur le récepteur. Si vous souhaitez utiliser le canal restreint, réglez REMOTE sur OFF dans le menu de l'émetteur pour désactiver la restriction de canal, puis configurez manuellement le canal de l'émetteur.

A propos de l'indication de l'état de Cross Remote

Indique l'état de transmission du signal de la fonction de commande sans fil à distance (quatre niveaux).

⇋ıll : bonne transmission
⇋ıl : transmission plutôt bonne
⇋ı : transmission plutôt mauvaise
⇋ : mauvaise transmission
⇋ : communication impossible avec l'émetteur apparié

Lorsque la fonction de commande sans fil à distance *(consultez la page 26)* est désactivée, cette indication n'apparaît pas.

Utilisation de Cross Remote avec un appariement précédent

Si l'icône d'état du contrôle sans fil à distance s'affiche en haut du récepteur lorsque l'émetteur est sous tension (ON), l'utilisation telle quelle est possible.
Si l'icône ne s'affiche pas, vérifiez si le réglage RF REMOTE de l'émetteur ou du récepteur est sur ON.

Remarques

- Lorsque vous réglez la fonction de commande sans fil à distance sur ON, l'émetteur communiquera avec le récepteur auquel il a été préalablement apparié. Pour utiliser la fonction RF REMOTE avec un autre émetteur, vous devez à nouveau effectuer la procédure d'appariement pour cet émetteur.
- L'appariement à plusieurs émetteurs n'est pas possible.
- Même si l'appariement a été effectué dans un système distant ST, il doit être effectué une nouvelle fois pour pouvoir utiliser le contrôle sans fil à distance au sein d'un système distant NT.

Les réglages suivants de l'émetteur peuvent être effectués lorsque l'appariement est établi :

- Réglage de groupe/canal
- Réglage du nom de l'émetteur
- Réglage d'économie d'énergie
- Réglage de la puissance de transmission RF
- Réglage du niveau d'entrée audio
- Réglage de l'atténuateur
- Réglage du filtre passe-bas
- Réglage +48 V
- Réinitialisation de la durée d'utilisation cumulée de l'émetteur
- Réglage du signal interne
- Réglage du verrouillage de l'interrupteur POWER

Pour en savoir plus sur les réglages de l'émetteur, consultez « Modification des réglages de l'émetteur » à la page 31.

Annulation de Cross Remote

Dans le menu RF REMOTE, sélectionnez RF REMOTE puis OFF.

Remarques sur Cross Remote

La fonction de commande sans fil à distance du récepteur utilise la bande 2,4 GHz et peut ainsi être soumise à l'interférence d'autres dispositifs.

- Quand l'appariement échoue (« Pairing fail » s'affiche), refaites l'appariement. La communication entre l'émetteur et le récepteur n'a pas réussi pendant une période de temps donnée. L'appariement peut être plus difficile à réaliser quand un autre récepteur est apparié à proximité.
- Quand il devient difficile d'utiliser la commande à distance, elle peut être améliorée en désactivant la fonction RF REMOTE, puis en la réactivant et en effectuant de nouveau l'appariement à l'émetteur (en passant à un canal avec moins d'interférences).

Affichage du mode distant (MODE)

Affichez le fonctionnement du récepteur en mode distant ST ou NT. (Le mode ne peut être qu'affiché.)
NT : Le récepteur a reconnu l'appareil RMU-01 et fonctionne en mode distant NT.
ST : Le récepteur fonctionne en mode distant ST.
SEARCH : Le récepteur recherche l'état du mode distant.

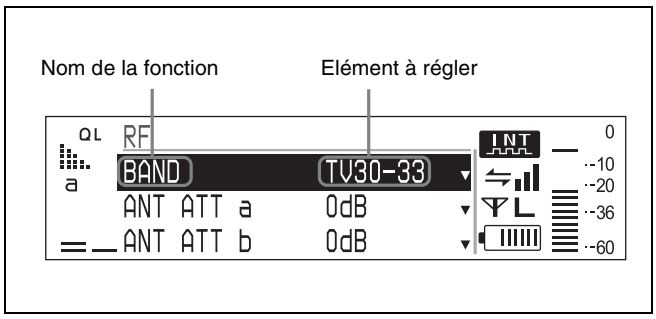
Menu UTILITY

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Le menu UTILITY comprend les éléments relatifs aux réglages de base du récepteur, y compris les affichages.

Dans cette section, les fonctions contenues dans le menu et leurs paramètres sont expliqués.
Les éléments soulignés sont les réglages par défaut.

Voici un affichage de modèle américain.



Remarque

Tous les éléments du menu UTILITY peuvent être réglés en utilisant les commandes sur le canal 1 du récepteur. Les réglages du menu UTILITY sont appliqués aux deux canaux du récepteur.

Eléments relatifs à la réception du signal (sous-menu RF)

Réglage de la bande de fréquences (BAND)

Sélectionne la bande de fréquences utilisée par l'émetteur. Pour les réglages par défaut, consultez « Fréquences porteuses et intervalle de canaux » à la page 41.

Réglage de l'atténuateur de l'antenne (ANT ATT a/b)

Règle l'atténuateur pour l'entrée d'antenne.
Cet élément peut être réglé de façon indépendante pour chacun des connecteurs ANTENNA IN.
0dB/5dB/10dB

Remarque

Lors de la connexion d'appareils DWR-R02D en cascade, réglez ANT ATT a/b sur « 0dB » pour tous les appareils DWR-R02D qui ne sont pas raccordés directement à l'antenne.

Réglage d'alimentation CC pour les antennes (ANT DC OUT)

Règle l'alimentation pour les antennes raccordées aux connecteurs ANTENNA a/b IN.
Ce réglage s'applique aux deux connecteurs ANTENNA IN.
OFF/9V/12V

Remarque

Lors de la connexion d'appareils DWR-R02D en cascade, réglez ANT DC OUT sur « OFF » pour tous les appareils DWR-R02D qui ne sont pas raccordés directement à l'antenne.

Eléments relatifs à l'audio (sous-menu AUDIO)

Réglage du signal de synchronisation (SYNC SOURCE)

Sélectionne la source du signal de synchronisation pour le récepteur.
Le récepteur prend en charge un signal de synchronisation externe (word clock) de 32 kHz à 96 kHz.
L'état de synchronisation est signalé par « INT » ou « EXT » sur l'indication de synchronisation de sortie numérique de l'affichage supérieur. Lorsque « EXT » est signalé et la synchronisation déverrouillée, l'indication clignote.
INTERNAL : le signal de synchronisation interne (48 kHz) est utilisé.
EXTERNAL : synchronisation avec un signal word clock externe.
AUTO : le signal de synchronisation externe est utilisé en priorité. Lorsqu'aucun signal de synchronisation externe n'est reçu, le signal de synchronisation interne est automatiquement utilisé.

Affichage et ajustement des délais de signal audio entre les canaux (DELAY ADJUST)

Pendant les communications entre l'émetteur numérique sans fil et le récepteur numérique sans fil, un retard de signal audio se produit en raison du traitement du signal audio sur les deux dispositifs.

Affichage des délais de signal audio

L'appareil DWR-R02D peut afficher le délai total de signal audio de l'émetteur et du récepteur pour chaque canal en utilisant les métadonnées envoyées par l'émetteur.
Consultez cet affichage lorsque vous ajustez le délai à l'aide d'un dispositif comme un mélangeur ou un processeur de retard.

Exemple d'affichage

1CH D : 3.4ms , A : 3.4ms
2CH D : 3.4ms , A : 3.4ms

D : DIGITAL OUT
A : ANALOG OUT

Compensation des délais pour les canaux récepteurs 1 et 2

Les délais pour les canaux récepteurs 1 et 2 peuvent être différents lorsque le DWR-R02D est utilisé avec deux émetteurs numériques sans fil de différents modèles. En réglant cette fonction de compensation sur ON dans de tels cas, vous pouvez ajuster automatiquement le canal récepteur avec le délai de signal audio le plus court pour compenser le canal avec le retard le plus long.
Lorsque vous ajustez manuellement le délai à l'aide d'un dispositif comme un mélangeur ou un processeur de retard, réglez cette fonction sur OFF.

Réglage de la durée AF Peak Level Hold (AF PEAK HOLD)

Réglez la condition de maintien du niveau de crête pour l'audiomètre qui s'affiche sur l'écran supérieur et dans d'autres situations.
2SEC : Maintenez l'affichage de crête de l'audiomètre appuyé pendant 2 secondes.
HOLD : Maintenez l'affichage de crête de l'audiomètre jusqu'à ce qu'il soit relâché.

Relâchement de l'affichage de crête

Vous pouvez relâcher l'affichage de crête en appuyant sur la molette lorsque l'écran supérieur est affiché. Pour relâcher l'affichage de crête alors que AF PEAK HOLD est réglé sur HOLD, affichez l'écran supérieur pour chaque canal et appuyez sur la molette.

Eléments relatifs au réseau (sous-menu NETWORK)

Nom du récepteur (RECEIVER NAME)

Saisissez un nom de récepteur de 16 caractères maximum de la manière décrite dans *« Utilisation du mode mot de passe (PASSWORD) » à la page 21*.
Lorsque le récepteur porte déjà un nom, la sélection de cet élément affiche le nom du récepteur.

Réglage de l'adresse IP (IP ADDRESS)

Saisissez l'adresse IP du récepteur.

Réglage du masque de sous-réseau (SUBNET MASK)

Saisissez le masque de sous-réseau pour le récepteur.

Remarque

Adresses IP et masques de sous-réseau

- Si vous n'utilisez pas une connexion standard au réseau, configurez l'adresse privée suivante. Configurez des valeurs uniques sur le réseau pour les valeurs « * ».
  Adresse IP : 192.168.0.*
  Masque de sous-réseau : 255.255.255.0 (longueur fixe)
- Si vous utilisez une connexion standard au réseau, consultez votre administrateur de réseau.
- Si les réglages d'adresse IP sont modifiés, les appariements avec les systèmes distants NT sont désactivés. Assurez-vous d'effectuer de nouveau les appariements.

Eléments relatifs aux alertes (sous-menu ALERT FUNCTION)

Niveau d'entrée de signal faible (RF LOW)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque le niveau d'entrée du signal détecté est faible.
ON/OFF

Niveau d'entrée de signal dépassé (RF OVER)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque le niveau d'entrée du signal détecté est dépassé.
ON/OFF

Qualité de signal reçu faible (QL LOW)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque la qualité du signal reçu est faible.
ON/OFF

Niveau de crête pour l'entrée audio dépassé (AF PEAK)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque l'entrée audio détectée dépasse le niveau de crête.
ON/OFF

Piles de l'émetteur faibles (TX BATTERY LOW)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque la capacité détectée pour les piles de l'émetteur est faible.
ON/OFF

Disparité de cryptage (ENCRYPTION UNMATCH)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsqu'une disparité dans les réglages de communication cryptée de l'émetteur et du récepteur est détectée.
ON/OFF

Désynchronisation avec le signal de synchronisation externe (EXTERNAL WORD SYNC UNLOCK)

Spécifie si afficher ou non un avertissement par le biais de l'indicateur ALERT lorsque la synchronisation avec le signal de synchronisation externe (word clock) n'est pas possible.
ON/OFF

Eléments relatifs à l'afficheur (sous-menu DISPLAY)

Réglage de la luminosité de l'afficheur (BRIGHTNESS)

Dix niveaux de luminosité peuvent être sélectionnés pour l'afficheur à diodes électroluminescentes organiques.
Les réglages pouvant être sélectionnés sont les suivants :
(Sombre) **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10** (Lumineux)

Assombrissement automatique de l'afficheur (DIMMER MODE)

L'afficheur à diodes électroluminescentes organiques peut être réglé de façon à s'assombrir ou à s'éteindre après un certain temps.
AUTO OFF : l'afficheur s'éteint après 30 secondes. L'afficheur se rallume lorsque vous utilisez une touche/commande.
AUTO DIMMER : l'afficheur s'assombrit après 30 secondes. L'afficheur s'éclaircit lorsque vous utilisez une touche/commande.
ALWAYS ON : l'affichage garde le niveau de luminosité réglé à l'aide de la fonction BRIGHTNESS.

Réinitialisation des paramètres sur leurs réglages par défaut (FACTORY PRESET)

Tous les paramètres peuvent être remis sur leurs réglages par défaut.
Un message s'affiche vous demandant de confirmer.
Tournez la molette pour sélectionner YES.
Les paramètres du récepteur sont réinitialisés sur leurs réglages par défaut.

Affichage de la version du logiciel (VERSION)

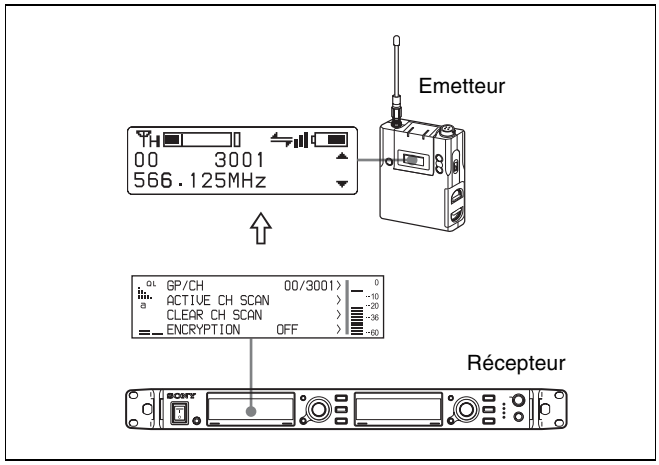
La version du logiciel du récepteur peut être affichée.

Modification des réglages de l'émetteur

Pour en savoir plus sur l'utilisation des menus, consultez « Opérations de base des menus » à la page 23.

Vous pouvez modifier les réglages de l'émetteur apparié à ce récepteur à l'aide de l'indication GP/CH *(consultez la page 24)* du menu RECEIVER ou TRANSMITTER *(consultez la page 25)*.

Avant de modifier les réglages, assurez-vous de régler les configurations d'appariement dans le menu RF REMOTE et activez la fonction de contrôle sans fil à distance en réglant RF REMOTE sur ON.
Voici un affichage de modèle américain.



Réglage du groupe/canal (GP/CH)

Seul ce réglage est défini par l'élément GP/CH du menu RECEIVER.

Pour en savoir plus, consultez « Sélection du groupe/canal » à la page 19.

Réglage du nom de l'émetteur (NAME)

Règle le nom de l'émetteur.

Réglage d'économie d'énergie (POWER SAVE)

Ce réglage vous permet de faire passer l'émetteur en mode de veille à l'aide de la fonction de commande sans fil à distance, afin d'économiser de l'énergie.

Remarque

Lorsque le réglage de l'émetteur est placé en mode de veille, le signal des transmissions audio est interrompu et les métadonnées ne sont plus transmises. Pour cette raison, « NO DATA » apparaît pour tous les éléments du menu TRANSMITTER, à l'exception de « SLEEP » qui est indiqué dans POWER SAVE.

Réglage de la puissance de transmission (RF POWER)

Vous pouvez modifier la puissance de transmission de l'émetteur.

Réglage du niveau d'entrée audio (INPUT LEVEL)

Ce réglage vous permet de modifier le réglage du niveau d'entrée audio de l'émetteur.

Remarque

Cette fonction peut ne pas être prise en charge par certains émetteurs.

Réglage de l'atténuateur (ATT)

Changez la valeur de l'atténuateur lorsque le réglage du niveau d'entrée audio de l'émetteur est réglé sur MIC.

Remarque

Les valeurs de l'atténuateur pouvant être sélectionnées dépendent de la fonction de l'émetteur.

Réglage du filtre passe-bas (LCF)

Le réglage du filtre passe-bas de l'émetteur peut être modifié.

Remarque

La sélection de la fréquence dépend de la fonction de l'émetteur.

Réglage de l'alimentation +48 V (+48V)

L'alimentation +48 V sur l'émetteur peut être activée ou désactivée.

Remarque

Cette fonction peut ne pas être prise en charge, et dépend de l'émetteur.

Réinitialisation de la durée d'utilisation cumulée de l'émetteur (TIME)

La durée d'utilisation cumulée de l'émetteur peut être réinitialisée.

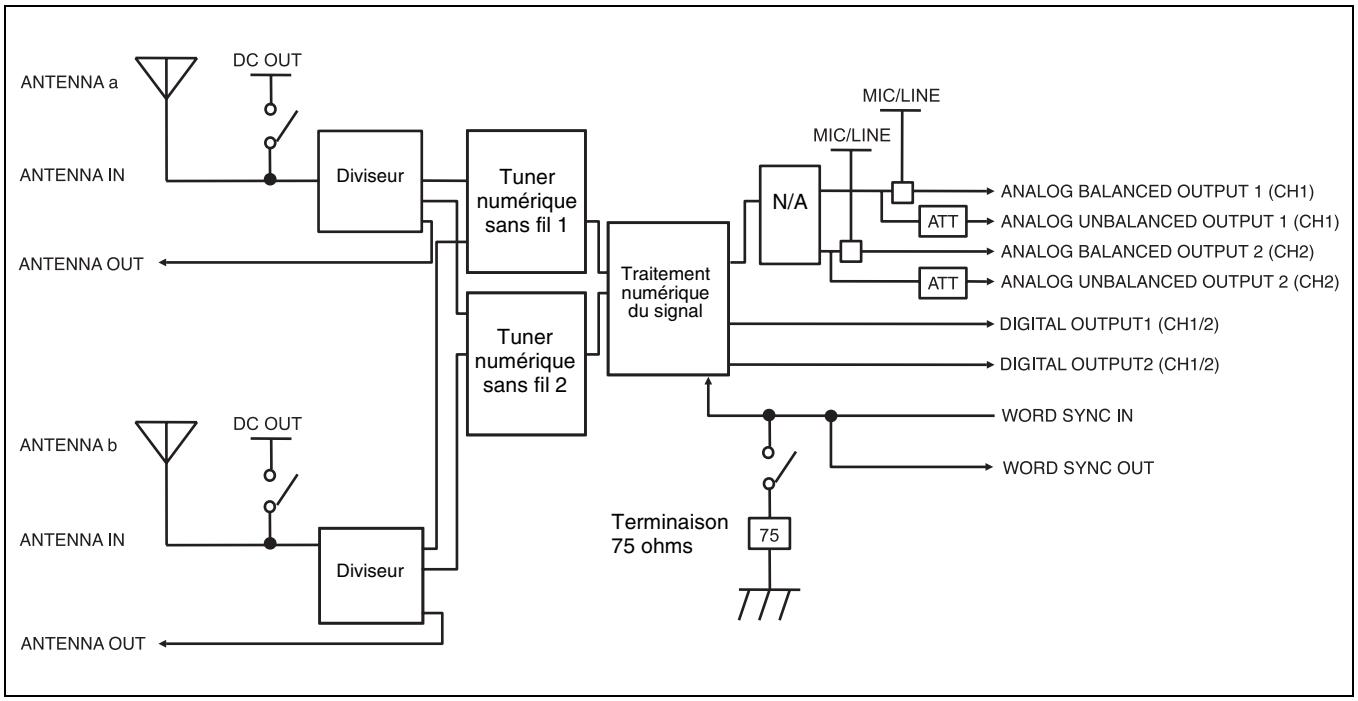
Réglage du signal interne (INTERNAL SG)

Spécifie si générer ou non le signal interne de l'émetteur.

Réglage du verrouillage de l'interrupteur POWER (PWR SW LOCK)

Spécifie si verrouiller ou non l'interrupteur POWER de l'émetteur.

Schéma fonctionnel



Lorsque l’indicateur d’alerte s’allume

Indication d’autres indicateurs	Cause de l’alerte	Solution
L’indicateur AF/PEAK s’allume en rouge.	L’entrée audio de l’émetteur a dépassé le niveau de crête.	Changez l’atténuateur d’entrée audio de l’émetteur, pour que le niveau d’entrée ne dépasse pas la crête. La fonction de contrôle sans fil à distance peut servir à changer le réglage depuis le récepteur *(consultez la page 26)*.
L’indication de pile clignote.	Les piles de l’émetteur seront bientôt épuisées.	Remplacez les piles de l’émetteur.
Le nombre d’indications allumées de l’indicateur QL est réduit.	Le niveau d’entrée du signal de l’antenne est réduit ou la qualité du signal de réception est réduite en raison d’ondes radio qui interfèrent (interférences).	(1) Si l’indicateur RF est allumé en rouge ou éteint, le signal qui entre par l’antenne peut être insuffisant. • Vérifiez le réglage de puissance de transmission de l’émetteur. • Vérifiez l’antenne de réception, chaque dispositif entre le récepteur, les connexions de câbles ainsi que les réglages. • Réduisez la distance d’utilisation entre l’émetteur et le récepteur. (2) Si le nombre d’indications allumées de l’indicateur QL est réduit alors que l’indicateur RF est allumé en vert, il peut y avoir une interférence. • Vérifiez s’il y a un problème avec le plan de disposition des canaux. • Vérifiez si un autre signal externe est utilisé.
L’indicateur RF est allumé en orange.	Le niveau du signal d’entrée de l’antenne est 80 dBμ ou plus.	Le fonctionnement synchrone à plusieurs canaux peut être affecté. Essayez l’une des actions suivantes : • Essayez d’utiliser l’émetteur plus loin de l’antenne. • Augmentez la valeur du réglage ANT ATT a/b du récepteur. Si la valeur du réglage ANT ATT a/b est augmentée, vérifiez également la limite de distance de transmission entre l’émetteur et le récepteur.
L’indicateur RF est allumé en rouge ou éteint.	Le niveau du signal d’entrée de l’antenne est à peine suffisant pour la réception ou celle-ci est impossible.	• Vérifiez le réglage de puissance de transmission de l’émetteur. • Vérifiez l’antenne de réception, chaque dispositif entre le récepteur, les connexions de câbles ainsi que les réglages. • Réduisez la distance d’utilisation entre l’émetteur et le récepteur.
L’icône de clé clignote sur l’indication de niveau d’entrée audio.	Les réglages de transmission cryptée de l’émetteur et du récepteur ne correspondent pas.	Réglez les paramètres de transmission cryptée de l’émetteur et du récepteur pour qu’ils correspondent *(consultez la page 21)*.
« EXT » clignote sur l’indication de synchronisation de sortie numérique.	Le signal de sortie du connecteur DIGITAL OUT n’est pas synchronisé avec le word clock de synchronisation externe.	• Vérifiez si l’entrée du signal de synchronisation est correctement connectée. • Vérifiez si le signal de synchronisation est conforme aux caractéristiques du récepteur.

Messages d’erreur

Message	Signification
PLL UNLOCK	Le PLL est déverrouillé.
FAN STOP	Le ventilateur ne fonctionne pas.
PHONES OVER CURRENT	La sortie audio de la borne PHONES dépasse le courant maximum admissible ou la borne est court-circuitée.
ANTENNA OVER CURRENT	Les sorties CC des connecteurs ANTENNA IN dépassent le courant maximum admissible ou les connecteurs sont court-circuités.
CPU EEP ROM NG	Les données CPU EEP ROM ne sont pas correctes.
RF EEP ROM NG	Les données RF EEP ROM ne sont pas correctes.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de ce récepteur, utilisez la liste de contrôle suivante pour trouver une solution. Pour tout problème lié à l'émetteur ou à l'adaptateur, consultez le mode d'emploi fourni avec le dispositif concerné. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Symptôme	Signification	Solution
Il n'y a aucun son.	Le réglage du canal de l'émetteur est différent de celui du récepteur.	Utilisez le même réglage de canal sur l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur est éteint.	Vérifiez l'alimentation électrique ou les piles de l'émetteur.
	Le réglage de la fonction de transmission cryptée sur le récepteur est différent de celui de l'émetteur.	Vérifiez que le réglage de la fonction de transmission cryptée est le même sur l'émetteur et le récepteur.
	L'état d'entrée/de sortie des signaux de synchronisation pour les connecteurs WORD SYNC IN/OUT ne correspond pas au réglage du commutateur de terminaison de 75 Ω.	Consultez *« Exemple de connexion word clock et de l'audio » à la page 16*, puis vérifiez les connexions et les réglages du commutateur de terminaison de 75 Ω.
Le son est faible.	Le niveau d'atténuation de l'émetteur est trop élevé.	Réglez l'atténuateur de l'émetteur sur un niveau approprié.
Le son est déformé.	Le niveau d'atténuation de l'émetteur est réglé sur zéro ou trop bas.	Le niveau d'entrée de l'émetteur est extrêmement élevé. Ajustez le niveau d'atténuation sur l'émetteur de façon à ce que le son ne soit pas déformé.
	Un signal de niveau LINE est reçu alors que le niveau d'entrée de l'émetteur est réglé sur MIC.	Consultez le Mode d'emploi fourni avec l'émetteur et réglez le niveau d'entrée sur LINE.
Le son est interrompu ou il y a du bruit.	L'indicateur RF s'allume même lorsque l'émetteur est éteint.	Des ondes radio de brouillage sont reçues. Réglez un canal pour lequel l'indicateur RF sur le récepteur ne s'allume pas puis réglez le même canal sur l'émetteur. Quand deux émetteurs ou plus sont utilisés, passez à un autre groupe de canaux non affecté par des ondes radio de brouillage. Pour cela, la fonction de balayage des canaux libres est utile *(consultez la page 20)*.
	Deux émetteurs ou plus sont réglés sur le même canal.	Il n'est pas possible d'utiliser deux émetteurs ou plus réglés sur le même canal. Consultez les listes de fréquences numériques sans fil Sony sur le CD-ROM « Digital Wireless Receiver » fourni et réglez de nouveau le canal de transmission.
	Le canal n'est pas réglé dans le même groupe de canaux.	Le plan de disposition des canaux utilisés par le récepteur est réglé de sorte qu'aucune interférence de signal ne survienne quand deux émetteurs ou plus sont utilisés simultanément. Réglez chaque émetteur sur un canal différent dans le même groupe de canaux.
La commande sans fil à distance n'est pas possible.	L'appariement n'a pas été effectué entre l'émetteur et le récepteur.	Effectuez l'appariement *(consultez la page 26)*.
	Le récepteur est trop éloigné de l'émetteur pour qu'ils puissent communiquer.	Vérifiez l'indication de l'état de commande sans fil à distance *(consultez la page 7)*. S'il est faible, diminuez la distance entre l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur qui était apparié au récepteur a été apparié à un autre récepteur.	Effectuez un nouvel appariement à l'émetteur que vous souhaitez commander *(consultez la page 26)*.
	La version du logiciel de l'émetteur n'est pas adaptée à l'utilisation avec ce récepteur.	Reportez-vous au tableau de compatibilité du logiciel de l'émetteur afin de confirmer si la version du logiciel est adaptée à ce récepteur *(consultez la page 38)*. Sinon, il faut mettre à jour le logiciel, pour cela, contactez votre concessionnaire Sony.
L'afficheur est trop sombre.	La luminosité de l'afficheur est réglée sur un niveau trop faible.	Ajustez la luminosité de l'afficheur *(consultez la page 30)*.

Symptôme	Signification	Solution
L'alimentation ne se met pas hors tension même si l'interrupteur POWER est réglé sur la position ○.	Une source d'alimentation CC est utilisée.	Mettez hors tension la source d'alimentation externe connectée au connecteur DC IN ou débranchez le câble connecté.
Des bruits parasites se produisent dans l'audio pour la sortie ANALOG BALANCED OUT.	LIFT a été sélectionné dans le réglage GROUND LIFT.	Le problème peut se résoudre si vous sélectionnez le réglage GROUND.
Wireless Studio ne reconnaît pas l'appareil.	Vous utilisez une version de Wireless Studio qui ne prend pas en charge cet appareil.	Mettez à jour Wireless Studio à la version incluse sur le CD-ROM fourni.

Remarques importantes sur le fonctionnement

Remarques sur l'utilisation du récepteur

- L'élément du système de microphone numérique sans fil doit être utilisé dans une fourchette de températures de 0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F).
- Le récepteur peut être affecté par l'induction électromagnétique en cas de fonctionnement près d'un appareil électrique (moteur, transformateur ou gradateur). Maintenez-le aussi loin que possible de tels appareils.
- La présence d'appareils d'éclairage peut provoquer des interférences électriques sur toute la bande de fréquences. Positionnez le récepteur de façon à minimiser les interférences.
- Pour éviter la dégradation du rapport signal/bruit, n'utilisez pas le récepteur à un emplacement bruyant ou soumis à des vibrations, tel que :
  - près d'un appareil électrique, comme un moteur, un transformateur ou un gradateur
  - près d'un appareil de climatisation ou d'endroits soumis au flux d'air direct d'un climatiseur
  - près de haut-parleurs de diffusion publique
  - où un appareil adjacent peut heurter le tuner

Maintenez le récepteur aussi loin que possible de tels appareils ou utilisez un matériau de gainage.

A propos du nettoyage

- Si le récepteur est utilisé dans un endroit très humide, poussiéreux ou exposé à un gaz actif, nettoyez sa surface ainsi que les connecteurs à l'aide d'un chiffon doux et sec immédiatement après utilisation. Utiliser de façon prolongée le récepteur dans de tels endroits ou ne pas le nettoyer après l'utilisation dans de tels endroits risque de diminuer sa durée de vie.
- Nettoyez la surface et les connecteurs du récepteur avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de diluant, de benzène, d'alcool ou tout autre produit chimique, car ils pourraient altérer la finition.

Version du logiciel de l'émetteur

Si la version du logiciel n'est pas utilisable avec ce récepteur, les fonctions de contrôle sans fil à distance et de transmission cryptée risquent de ne pas fonctionner. Consultez les tableaux suivants pour savoir les versions du logiciel de l'émetteur qui sont compatibles avec ce récepteur. Une mise à jour du logiciel peut s'avérer nécessaire pour un bon fonctionnement. Pour les détails sur les mises à jour, contactez votre concessionnaire Sony.

Pour en savoir plus sur la validation de la version du logiciel, consultez le mode d'emploi de chaque émetteur.

No. de modèle d'émetteur U3040, U4250

Nom de modèle	Version du logiciel
DWM-01	Ver 1.12 ou ultérieure
DWT-B01/DWT-P01 (No. de série 10999 ou inférieur)	Ver 1.22 ou ultérieure
DWT-B01 (No. de série 11001 ou supérieur)	Ver 2.13 ou ultérieure
DWT-P01 (No. de série 11001 ou supérieur)	Ver 2.12 ou ultérieure

No. de modèle d'émetteur Autre

Nom de modèle	Version du logiciel
DWM-01	Ver 1.12 ou ultérieure
DWT-B01	Ver 2.13 ou ultérieure
DWT-P01	Ver 2.12 ou ultérieure

Dégradation audio due à une faible réception

Dans un système numérique sans fil, la qualité sonore est maintenue jusqu'à la fourchette de transmission maximum. Au-delà de ce point, étant donné que les ondes radio deviennent plus faibles, la synchronisation des données est perdue et la connexion est finalement interrompue. Les systèmes numériques sans fil Sony éliminent l'apparition d'un bruit élevé entre ces deux points quand le signal s'affaiblit. Par conséquent, le traitement numérique est réalisé d'une manière permettant au signal de se dégrader d'une façon très naturelle.

Pour éviter les interférences électromagnétiques de dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication près du DWR-R02D peut se traduire par des dysfonctionnements et des interférences avec les signaux audio. Il est recommandé de couper ces dispositifs de communication portables près du DWR-R02D.

Spécifications

Section réception

Type de récepteur
Mise en rack (2 canaux)
Méthode de transmission
WiDIF-HP (×2)
Type de réception
Diversité réelle
Système de circuit
Double superhétérodyne
Type d'oscillateurs locaux
Synthétiseur PLL à cristal
Type d'antenne Détachable
Sensibilité RF 20 dBμ ou moins (avec un taux d'erreur binaire = 1×10^{-5}, pas de réduction du rapport signal/bruit)

Section antenne

Connecteur d'entrée
BNC-R, 50 Ω (×2)
Tension d'alimentation pour le préamplificateur
0 V/9 V/12 V
Atténuateur 0 dB/5 dB/10 dB
Sortie en cascade
BNC-R, 50 Ω (×2)

Section audio

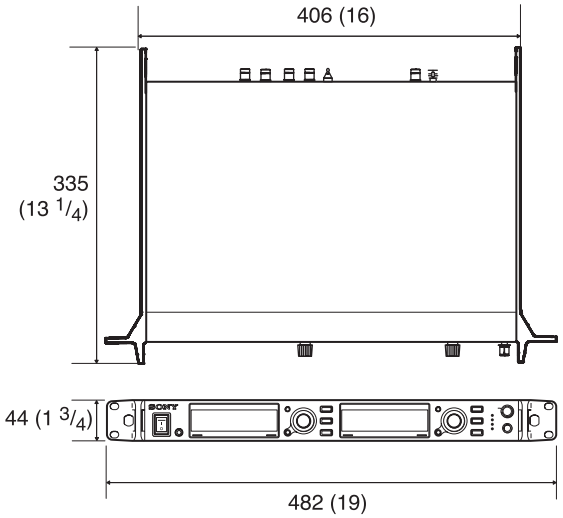
Plage dynamique
106 dB ou plus (pondéré A)
Distorsion (T.H.D)
0,03 % ou moins
Délai audio 1,9 ms (sortie analogique)
1,9 ms (sortie numérique)
Sortie analogique
BAL (symétrique) : XLR-3-32 (mâle), 47 Ω ou moins (×2)
UNBAL (asymétrique) : Prise jack mono ϕ6,3 mm ($^1/_4$ pouce), 220 Ω ou moins (×2)
Niveau de sortie (0 dBu = 0,775 Vrms)
BAL (symétrique) : Maximum –22 dBu / référence –58 dBu (avec une sortie MIC)
BAL (symétrique) : Maximum +24 dBu / référence –12 dBu (avec une sortie LINE)
UNBAL (asymétrique) : Maximum +8 dBu / référence –28 dBu (avec UNBAL ATT = 0 dB)
Sortie numérique
XLR-3-32 (mâle), 110 Ω (×1)
BNC-R, 75 Ω (×1)
Niveau de sortie de référence (0 dBu = 0,775 Vrms)
–36 dBFS

Autre équipement

Sortie casque Prise jack stéréo ϕ6,3 mm ($^1/_4$ pouce)
Word Sync Connecteur d'entrée : BNC-R avec un interrupteur de terminaison de 75 Ω
Connecteur de sortie : BNC-R
Word Sync externe : 32 kHz à 96 kHz
Commande sans fil à distance
Cross Remote (Conforme à la norme IEEE802.15.4 2,4 GHz)
Connecteur LAN
Prise jack modulaire RJ-45
100BASE-TX : Conforme à la norme IEEE802.3u
10BASE-T : Conforme à la norme IEEE802.3
Affichage OLED

Généralités

Exigences en matière d'alimentation électrique
CA : 100 à 240 V 0,4 A ou moins
CC : 12 V 1,6 A ou moins
Consommation d'énergie
CA : 24 W
CC : 19,2 W
Température de fonctionnement
0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température de stockage/transport
–20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Dimensions (unité: mm (pouces))*



* Les valeurs pour les dimensions sont approximatives.

Poids Env. 3,6 kg (7 lb 15 oz) (avec les antennes reliées)

Accessoires fournis

Antenne fouet (2)
Monture d'antenne avec connecteur BNC (2)
Cordon d'alimentation CA (1)
Pied (4)
Avant d'utiliser cette unité (3)
Mode d'emploi (CD-ROM) (1)
Logiciel de commande PC (CD-ROM) (1)
Carte de garantie (modèles américains seulement) (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Fréquences porteuses et intervalle de canaux

Les articles soulignés sont des réglages par défaut.

Modèles américains

Intervalle de canaux : 25 kHz

No. de modèle	Bande de fréquence	Fréquence	Groupe/canal (réglage par défaut)
U1424	TV14-17	470,125 - 493,875 MHz	00 1801 494,125 MHz
	TV18-21	494,125 - 517,875 MHz	
	TV22-25	518,125 - 541,875 MHz	
U3040	TV30-33	566,125 - 589,875 MHz	00 3001 566,125 MHz
	TV34-36	590,125 - 607,875 MHz	
	TV37	Non disponible	
	TV38-41	614,125 - 637,875 MHz	
U4250	TV42-45	638,125 - 661,875 MHz	00 4201 638,125 MHz
	TV46-49	662,125 - 685,875 MHz	
	TV50-51	686,125 - 697,875 MHz	

Modèles européens

Intervalle de canaux : 25 kHz

No. de modèle	Bande de fréquence	Fréquence	Groupe/canal (réglage par défaut)
CE3338	TV33-35	566,025 - 590,000 MHz	00 3301 566,125 MHz
	TV36-37	590,025 - 606,000 MHz	
	TV38-40	606,025 - 630,000 MHz	
CE4248	TV42-44	638,025 - 662,000 MHz	00 4201 638,125 MHz
	TV45-47	662,025 - 686,000 MHz	
	TV48-50	686,025 - 710,000 MHz	
CE5157	TV51-53	710,025 - 734,000 MHz	00 5101 710,125 MHz
	TV54-56	734,025 - 758,000 MHz	
	TV57-59	758,025 - 782,000 MHz	

http://www.sony.net/

Sony Corporation